



TWENTY-FOURTH  
ANNUAL REPORT  
OF THE  
FRENCH CANADIAN  
MISSIONARY SOCIETY.

PRESENTED AT THE  
ANNUAL MEETING,  
ON THURSDAY, 29<sup>TH</sup> JANUARY, 1863.

---

MONTREAL:  
J. C. BECKET, PRINTER, 38 GREAT ST. JAMES STREET.  
1863.



## TWENTY-FOURTH ANNIVERSARY

OF THE

### *French Canadian Missionary Society.*

---

The Annual Meeting of the French Canadian Missionary Society was held on the 29th January, 1863, in the Wesleyan Church, Great St. James Street, Montreal; Lt. Col. Wilgress, R. A., the President in the Chair. After devotional exercises, conducted by the Rev. Mr. Muir, the Secretary, the Rev. A. F. Kemp, read the Annual Report, after which the following resolutions were adopted:—

Moved by the Rev. H. WILKES, D.D., seconded by the Rev. D. H. McVICAR, and supported by the Rev. R. DUCLOS, in French.

1. That this meeting grateful to God for the prosperity which has attended the operations of the Society during the past year, and specially commending the proposed erection of a Church and Mission Premises in this City, resolve that the Report now read, be adopted and printed, and that the following gentlemen be the Officers and Committee for the ensuing year, with power to add to their number.

**PRESIDENT.**

LIEUTENANT-COLONEL WILGRESS, R.A.

**VICE-PRESIDENTS.**

Hon. JAMES FERRIER, JOHN REDPATH, Esq.,		Rev. WM. TAYLOR, D.D., JOHN DOUGALL, Esq.
--	--	--

**TREASURER.**

JAMES COURT, Esq.

**HONORARY SECRETARIES.**

Rev. HENRY WILKES, D.D.,		Rev. J. B. BONAR.
--------------------------	--	-------------------

**SECRETARY.**

Rev. A. F. KEMP.

## COMMITTEE.

Rev. D. H. McVicar,	Messrs. George Rogers,	Messrs. H. A. Nelson,
" R. Duclos,	L. Paton,	W. Learmont,
" W. R. Parker,	George Childs,	S. H. May.
" Mr. Shuttleworth,	John Louson,	W. R. Hibbard,
" E. B. Harper,	John Hilton,	Alfred Savage,
" J. H. Johnson,	Richd. Holland,	E. F. Ames,
" Geo. Cornish,	William Moodie,	A. S. Wood,
Captain Maitland,	J. Robertson,	C. Alexander,
Messrs. Joseph Mackay,	J. W. Howes,	G. Winks.
R. Anderson,	G. W. Reed,	David T. Fraser
J. C. Becket,	G. Hagar,	Capt. Orr, R.A.
Wm. Rowan,	W.F. Lighthall,	Wm. Lunn,

## HONORARY AND CORRESPONDING MEMBERS.

Rev. John Bonar, D.D., Edinburgh.	S. S. Ward, Esq., Hartford, U. S.
— William Arnot, Glasgow.	J. M. Atwood, Esq., Philadelphia.
— E. N. Kirk, D. D., Boston.	F. R. Starr, Esq., Philadelphia.
J. D. Bryce, Esq., Glasgow.	Bryce Allan, Esq., Liverpool.
Gen. Anderson, R. A., Edinburgh.	Rev. J. Jenkins, D.D., Philadelphia.
Alex. Gillespie, Esq., London.	Rev. John McLoud, "
Captain Henry Young, Bedford.	Rev. J. H. Roper, Bristol, England.
	Rev. D. Fraser, A.M., Inverness.

Moved by the Rev. J. B. BONAR, seconded by the Rev. W. R. PARKER, and supported by the Rev. Mr. LAFLEUR, in French.

2. *Resolved*—That the persevering attempts of the Church of Rome to extend its influence, already dangerous to the welfare of this Province, by promoting French Roman Catholic Immigration into the unsettled lands of Canada East, demand the serious attention of Protestants, and a more zealous prosecution of evangelistic efforts among their French speaking fellow-subjects, as the most effectual means of counteracting these designs of the Romish Hierarchy.

Moved by Rev. W. TAYLOR, D.D., and seconded by Rev. DR. WRIGHT, of Persia.

3. *Resolved*—That this meeting approves of the unwearied endeavours of the Society to circulate the Holy Scriptures in French, to preach the everlasting Gospel, and to impart Christian instruction by means of the educational institutions at Pointe aux Trembles, and would invite increased effort, and more earnest prayer on the part of the disciples of Jesus Christ, that such labours, together with those of kindred Societies, may be crowned with still more abundant success.

During the evening the pupils from Pointe aux Trembles sung several hymns in French. The collection taken up amounted to \$108. The doxology and benediction concluded the proceedings.

## TWENTY-FOURTH ANNUAL REPORT.

---

In presenting this Report to the friends of the Society, the Committee would devoutly acknowledge the favour of God which has manifestly rested on their operations during the past year. The aspect of their affairs was at first discouraging; the treasury was exhausted, a considerable debt encumbered us, the sources of our income in Great Britain and the United States seemed to be failing, but the Lord has been more propitious to us than we feared. This year we come to you with a treasury somewhat replenished, with new sources of income opening up, our debt annihilated, and our whole organization working with vigour. Let not, however, this hopeful condition of the Society's affairs lead any to suppose that we are yet able adequately to overtake the immense work assigned to us. We have, in fact, little more than begun our Mission. Only a few corners of the field have yet been cultivated. More means and more labourers are yet urgently required. Our very prosperity compels us to increase our solicitations for both money and men from the Protestant churches of Canada and the Mother country.

When we consider the work we have undertaken, and the difficulties which in prosecuting it, we are likely to meet with, it will not appear unreasonable that we should earnestly plead for the sympathy and aid of the Lord's people in this and other lands.

There are nearly one million of French speaking Roman Catholics in Eastern Canada, and, with the exception of the city of Montreal, they are annually increasing at a ratio greater than that of the Protestants. The Protestant families that used to be found in French settlements are diminishing every year, and the churches which they used to sustain are gradually waning. New parishes, under the control of priests and Roman Catholic wardens, are being formed every season, even in the Protestant sections of the Eastern Townships, and Roman Catholic immigration, by means of religious and other societies, is being pushed with some vigour into the unsettled portions of the country.

The fine valley of the St. Maurice, on the north of the St. Lawrence, and the fertile lands that stretch out on the south towards the borders of the United States, promise ere long to be peopled with Roman Catholics. Of this we cannot certainly complain, in some sense we may rather be glad at it; but we cannot refrain from noting it, as bearing upon the welfare and the liberties of Protestants. It ought to be remembered, that wherever French Romanists settle, they carry with them not only their errors and superstitions, but also political and social influences, which are antagonistic to true liberty and religion. For the purpose of counteracting these designs of the Romish Hierarchy, we can scarcely expect Protestant immigration to any extent, but we can ply the French people themselves with the Gospel, hold out to them the pure Word of Life, and thus emancipate them from the vassalage of the Church of Rome, to which, ignorant of the truth, they patiently submit.

In this work we have much to encourage us. Although ultramontaniam is raising its head amongst us, Jesuits are swarming in almost every parish, Orders of Friars are multiplying and monopolizing the education of the country, and Mariolatry and Saint worship seem to be on the increase, we have yet reason to believe that the people are losing faith in their priests and superstitions. They are becoming more intelligent and better instructed, even under the priestly system of education which prevails. A desire for a wider range of knowledge than the priests are willing to afford, is springing up among the young. The Bible, too, is reaching the people. A desire to possess it is increasing, and when they get it they love it. All that the priests can do they cannot suppress Bible reading. Many are perusing the sacred pages of the Word of God in secret, and its leaven is beginning to pervade their minds. One of our experienced colporteurs writes in his report for December 1862, as follows:

“There are multitudes who are gasping for the Gospel as fish do for the waters of the sea. The Church of Rome is beginning to be shaken to its very foundations. Many of those who are in it, would be glad to leave it if they could, and were they assured of a livelihood as soon as they left it. The lawyer says, “If I leave my Church, I will have no more cases to plead;” the merchant says, “If I leave my religion, I will lose all my customers;” the day labourer says, “If I turn a Protestant, I will lose my situation;” and the farmer, although more independent

in station, yet says, "If I change my faith, I shall be hated of all men." Such are the motives which keep very many in the Church of Rome at present. Still there is a progress. One and another are breaking through the bonds which restrain them.—Says one to me, "I always thought that the Swiss were the only people who tried to put down our religion; but it would seem according to what our Priest told us at Mass last Sabbath, that they are not alone." "What did your Priest say to you, last Sunday?" "He said, 'It is not to be wondered at if many of our people are becoming Protestants, when it is remembered that not only the Swiss, but all the Protestants—both in Europe and America—are doing their utmost to put down our holy religion. It is the Churches of these countries which are keeping up Swiss in Canada, who are continually waging war against our holy Church.'" Another says to me, "I remember very well when these Swiss first came to this country; there was not then one French Canadian Protestant in it, now, I am sorry to say, it is infested with them. They have already many churches and colleges, and from these colleges they are sending book-vendors throughout the land from house to house like beggars, offering their books for little or nothing."

Like testimonies to these are given by all our Missionaries wherever stationed; showing the convictions of both Priests and people regarding our work. We may well, therefore, work on in hope, trusting in the promise of the Lord, that His Word will not return unto Him void, but will accomplish the work for which He has sent it.

A detailed account of the various operations of the Society to which attention is invited will show the progress and prospects of the Mission.

#### I. THE INSTITUTIONS AT POINTE AUX TREMBLES.

These schools are becoming more appreciated the more widely they are known. The pupils, when they go out to their homes, for the most part, attest by their intelligence, piety, and good conduct, the high character of the education they receive, and the faithfulness of their teachers. The Committee feel more than ever the importance of maintaining these schools in the highest state of efficiency. Their chief hope rests on reaching the minds of the young, and bringing them to a knowledge of saving truth. When once converted to God, they become more



or less missionaries in the several districts of the country in which they reside. Their example goes far to commend the Gospel, and their knowledge of the Bible enables them to disseminate the truth in opposition to Roman Catholic error. If not themselves actively engaged in the work of the Mission, they thus become pioneers of the colporteurs and missionaries, and active agents for the supply of pupils to the college at Pointe aux Trembles. The late movement at Grenville, C.E., which has resulted in the formation of a Protestant Church, was much aided by the residence there of a former pupil of Pointe aux Trembles, at whose earnest solicitations the Rev. Mr. Vernon was induced to visit the place and preach the Gospel to the people. As a further instance in point, a person asked one of the missionaries, "Do you think my son and daughter could be admitted at Pointe aux Trembles, where the boy of Mr. B. became so wise. I would like them to be as good." Fruits such as these are constantly occurring. The public mind is thus being leavened with good influences, hostility to our operations is gradually abating, and a wide door is being opened for the entrance of the truth.

#### Boys' SCHOOL.

Last year we reported that the number of pupils in both schools was 93, namely, 55 in the Boys and 38 in the Girls. This year the whole number is 102, being 52 in the Boys, and 50 in the Girls. Many of these are children of Roman Catholic parents, who, for the first time, have been brought into contact with Protestant teaching and piety. The religious exercises are to them deeply interesting. Everything is so different from what they have been accustomed to, and from what they have been taught by their parents and the priests; nor is it without a considerable struggle, and much debate, that they can reconcile their minds to the simple doctrines of salvation by faith in Christ alone. It, however, seldom happens that they leave the Institutions without a deep conviction of the unscriptural character of the peculiar doctrines and practices of the Church of Rome. An instance of this, resulting in conversion to God, is related as follows by Mr. Vernon :—

"One of the pupils, shortly after entering the Boys' Institute, obtained permission to go to Confession. When the priest learnt that he was staying at the Protestant College, he manifest-

ed his displeasure, and although he confessed him, yet he refused to give him absolution. The effect of this upon the lad's mind, he, himself, describes as follows. "When the Priest would not give me absolution, you can imagine my anguish. I went back to the College, my heart fainting within me, and harassed by my sins. I then took the Gospel and read it, thinking I might find something consoling for my soul. As I expected, on opening the Book, I found these comforting words: "Come unto me all ye that labour, and are heavy laden, and I will give you rest." They produced such an effect on me, that I could not withhold my tears. I further learnt that I had a Saviour who suffered and died, and shed His precious blood for my sins, and I grieved that I had remained so long without knowing Him. From that Holy Book, I also learnt that no one can go to the Father but by the Son, and that He is the way, the truth, and the life. I passed much time in reading the Word of God, and hearing it explained. Since then, I have renounced the errors of the Church of Rome to follow the teaching of the Gospel, which, by the grace of God, has become a lamp to my feet, and a light to my path."

The course of instruction pursued in the schools varies little from year to year. The pupils are daily instructed in reading, writing, arithmetic, grammar, geography, history, singing, drawing, composition, recitation, and the Word of God. Religious studies are, however, the special object of attention. There is family worship with reading and exposition of the Scriptures in both schools every morning and evening, and on Sabbath there is the preaching of the Gospel by the pastor, and catechizing. Meetings for prayer, are also held on Thursday and Saturday, at which most of the pupils attend. Mr. Vernon reports that they all appear animated with a good spirit, that several are serious, some come privately for conversation about their souls, and for prayer; that he has witnessed an increase of faithfulness, gentleness, and sincerity; the prayer meetings are better attended than formerly, some have come humbly to confess their faults, and others have written to their parents entreating them to repent and obtain peace with God, through faith in Jesus Christ. From time to time, converts from among the pupils, are admitted into fellowship with the church, and thus greatly cheer the hearts of the missionaries.

The annual examination took place on May 15. The weather being fine, an unusually large number of friends from Montreal, came to witness the interesting services. Much interest was felt by the audience in all the exercises. The pupils acquitted themselves in a way that gave the highest satisfaction. The readiness with which they answered questions put to them, by their teachers and others, showed that they had been thoroughly grounded in their various studies. Their accurate knowledge of the text and doctrines of the Word of God was a matter of special gratification and their deportment was in all respects unexceptionable.

The Boys' Institute has this season been placed under the charge of the Rev. M. and Madame Vernon. Mr. Rivard continues his valuable and faithful services as teacher. Mr. Paul Vernier has been appointed assistant teacher, and Mr. Bell teacher of English.

Miss Shae continues to superintend the Clothing Department with her usual ability and care.

Mr. Vernon's appointment as Principal of the Boys' School and pastor of the station is, however, only a temporary arrangement, to which Mr. Vernon, at the solicitation of the Committee, has kindly consented. Mr. Vernon had, after the last winter session, accepted of the pastorate of the church at Belle Riviere, and having been ordained by the ministers connected with the Committee assumed the duties of that charge and of the mission work in the surrounding district. This was an arrangement which the Committee contemplated with much gratification; and they entertained the hope of being able to secure the services of teachers from Europe to take charge of the Institutes at Pointe aux Trembles. The Committee accordingly commissioned their Treasurer, Mr. Court—who was visiting Europe—to seek for and engage a Principal for the Boys' School, and a Directress for the Girls'. For this purpose he made every enquiry, and, satisfied of their peculiar fitness for the work, offered the appointment to Rev. J. Nicolet and wife, at present laboring in connection with the Belgian Evangelical Society near Liege. But although this offer was favorably entertained by them, yet, from a sense of duty to existing engagements, they declined it for the present, at the same time intimating their willingness to consider it favorably if presented to them next year. Disap-

pointed in this matter, the Committee, after prayerful deliberation, saw no other way open to them than to recall Mr. Vernon from his interesting field of labour at Belle Riviere, and to request him to take charge of Pointe aux Trembles. To this invitation Mr. Vernon, seeing it to be a manifest call in Providence, with the consent of the church, acceded, on the understanding that he should still retain the pastorate of Belle Riviere, and that the arrangement should only be for one year.

In view of this, the Committee have again made overtures to M. and Madame Nicolet, whose services they hope to obtain ere long.

As a consequence of this arrangement, Madam Richard, whose long and faithful services in the Boys' School the Committee highly appreciate, was solicited for the season to become Directress of the Girls' Institute; to this request she willingly acceded, and now occupies this important position. Mr. Richard, whose energy and devotedness to the Mission the Committee would also note, was, in accordance with his own desire, appointed as Missionary in the district and neighbourhood of Mascouche, where he now labours.

The Committee have much pleasure in bearing testimony to the efficiency with which all the departments of the work in connection with the Institutes have been carried on. Mr. Rivard has laboured with his usual assiduity, and besides his ordinary duties as teacher, has visited during the summer many of the pupils at their own homes, and been instrumental in promoting the progress of their faith and piety. He has also published a valuable Book of Sacred Melodies, arranged for the French Hymns in use for public and private worship. This work cannot but prove of much advantage to the general French Protestant community. Extracts from his Journal are given below.

#### GIRLS' SCHOOL.

The Girls' Institute continues under the general superintendence of the Montreal Ladies' Auxiliary Association, whose report, at the Annual Meeting in December last, has been published and circulated among the subscribers, from which, we make the following extracts:

The severe illness of Mad. Moret, who for the last four years has so

admirably superintended your School at *Pointe-aux-Trembles*, and her subsequent determination to relinquish her post, together with the difficulty of supplying a substitute, have weighed depressingly on your Committee; but, on the other hand, never in your history have you had more cause for devout thankfulness, never before have your teachers seen more reward in their labor.

Mad. Moret, expresses herself as follows :

"The number of scholars this session was 38. This year, like to our life, has been a strange mingling of sorrow with joy. While sickness has laid aside your teacher, the school has more than ever prospered. The Spirit of the Lord has been breathing among them. Four of the girls have been united to the Church, and three others since their return home have asked for admission. So much is my heart in the work, and so strong is my conviction that the blessing of God has attended my labors, that nothing else but the state of my health could have induced me to give up my charge. May God's blessing accompany my successor."

Mr. Vernon still continues to teach the Bible Class, and writes in the same encouraging manner of the state of the School. He says :

"This last winter a happy change passed over the Girls' School evidencing that the Holy Spirit had been working in these young hearts for some time."

"As a fruit of this work, I would mention D. C. who came among us last autumn, quite ignorant of her letters, but at the same time a firm Roman Catholic. As soon as she had learnt to spell, a New Testament was put into her hands, and every day she committed some verses to memory. Soon she became anxious about her eternal welfare, and after passing through many doubts and fears, she at length found peace. Since then, her appearance, her conversation, and indeed her whole conduct give evidence of her change."

"Three other young girls have given hopeful proof of their conversion, and all four have been received into the church. Of these, three were brought to the truth under the preaching of the word, and the fourth by that passage of the Holy Scriptures, "Ye are all the children of God through faith in Christ Jesus."

But the work was not confined to a few, it gradually spread over the whole School.

Mr. Vernon continues : "A prayer-meeting had been formed for some time among the older and more intelligent scholars, but soon some of the younger ones also felt a desire to pray together. They had met for some time in the attic, during their play-hour, before the habit became accidentally known to their teacher."

"One stormy evening, Madame Moret allowed only the older girls to attend the usual weekly meeting, held at the College, and after family prayers, sent the younger girls to bed. A half hour after, her daughter

went up to the Dormitory, to see that all was quiet. On opening the door, she noticed the girls steal quickly into their beds, and on questioning them as to what they had been doing, was answered : ' Mademoiselle, we wanted to pray together at the same time as the others were praying at the meeting.' "

Here we would express our great respect for Mad. Moret, and our appreciation of the ability and zeal with which she discharged her responsible duties. The present prosperity of the School is mainly traceable to her judicious influence, and we will long reap what she has so skillfully sown. We would also remember the valuable assistance given by Miss Moret, as well as the great increase of comfort and economy in the establishment, owing to Mr. Moret's constant thoughtfulness and diligence.

There has been no change in the routine of the school this last year—but, as already alluded to, the much regretted resignation of Mad. Moret made it necessary to find a substitute for the incoming year; and your Committee are glad to say that Mad. Richard, so long favorably known in the Mission, has taken the superintendence of the Girls' School for this winter; having the assistance of Miss Rondeau, a pupil of the establishment, together with the usual aid from the College.

This year the total number of Scholarships has not been so large. However, it is gratifying to find the young people, in several of our Churches and Schools, devoting part of their Missionary funds to this object; and we would again earnestly urge its peculiar claims upon Sabbath School teachers and all others who more directly influence the rising generation.

**THE FARM AT POINTE AUX TREMBLES.**—The farm was originally acquired for the benefit of the Institutions. It was hoped that it might afford the means of industrial training to the pupils, and yield a profitable income. It has, however, been found undesirable to retain the pupils in the Institutes during the summer. The farm has consequently either been wrought by hired labour, or been let out on shares. The Committee finding that in these circumstances the Mission derived little or no advantage from it, resolved to offer it for sale—reserving a sufficient portion for gardens and recreation. This step was advised by all the friends of the Society acquainted with the case, and sanctioned by the unanimous voice of the Committee. The farm has accordingly been sold for the sum of \$3000, several acres of the front being retained for the purposes of the Institutions. It is not, however, the intention of the Committee to appropriate this sum to the general purposes of the Mission, but again to invest it in real estate by devoting it for the Church in Montreal.

## JOURNAL OF MR. RICHARD.

Since the closing of the Boys' Institute for the summer, Mr. Richard has actively occupied himself in evangelization. From his report the following interesting particulars are taken :

POINTE AUX TREMBLES.—“I have announced the Gospel to sick persons who came to see me. Several accepted tracts, and three took Testaments. I have ascertained that they often read in this Holy Book. They are respectable people, and I believe are seeking the peace of their souls.”

“In the village four soldiers were stationed to prevent desertion, two of them Roman Catholics. They all gladly received Testaments and tracts which I have learnt were read by them.”

A woman, whose infant I had relieved, said to me, our priest forbids us to visit you, saying your object is to make us change our religion, but it is not he that will hinder us; you have never done us anything but good and given us the best advice; you are charitable folks, and keep the Sabbath better than we,” adding that many of her neighbours thought like her.

MASCOUCHE AND ST. LIN.—“Since July I have visited Mascouche fortnightly, and have been once at St. Lin. I generally leave on Saturday morning, have a meeting the same evening and two sermons on Sabbath. Several Roman Catholics attend our meetings which are generally full of interest. I trust that this place will be a centre of evangelization. In passing lately I called on a Protestant, whose wife is still attached to the R. C. Church, we spent an hour examining passages of the Word of God, the meaning of which they asked. Our conversation filled me with thankful joy and I am persuaded both are earnestly seeking the salvation of their souls.”

OGDENSBURG, N. Y.—“In July I went to Ogdensburgh to visit the families who have had children at Pointe aux Trembles, and spent two days among the French Canadian converts in the town and vicinity. I saw most of our old pupils, all of whom are doing well, and some of them by a consistent life give evidence of their conversion to Christ. At two leagues from Ogdensburgh we had two large meetings composed entirely of French Canadians, and I have seldom spent a more blessed Sabbath: they earnestly wanted me to return as often as I could.”

“I saw Mad. L. and her son, who had been at Pointe aux Trembles; they were rejoiced to see me, and we spent a pleasant season in reading the Scriptures. She lives among Irish Romanists, who are unfriendly. As the window was open, and we were seen and heard by those passing, I suggested if she chose, the window might be shut. ‘Shut the window for prayer,’ said she, ‘oh no, certainly, Daniel prayed with his windows open; neither will I shut mine.’ We prayed together, and on leaving, she gave me two dollars, all she had, towards my travelling expenses. Her conduct deeply affected me. I spoke about her to ano-

ther person, who said : 'Mad. L. is a truly pious woman, who glorifies God by her life.' Many of the French Canadians begged me to come oftener, as they needed to be visited and have meetings held in French. Wherever I have been, I have met great subjects of encouragement, certainly the harvest is great, but the laborers are few ; May the Lord send them into the spiritual "harvest field."

JOURNAL OF MR. RIVARD.

The following extracts from Mr. Rivard's journal of his tours during summer show the importance of Gospel hymns and sound education as means of gaining the hearts and confidence of the people.

"I lent a hymn book to a Roman Catholic family who have the Bible, and every time I see them they express the pleasure they have in singing the hymns, the music of which they learned from a young man from Pointe aux Trembles Institute. The mother, without telling where she found it, copied and gave the one beginning "To Jesus let us lift our eyes" to her sister, a nun, and taught her the air. It has now, she told me, become the most popular *cantique* of the convent."

"I called on several families living below our Institutes. I noticed the nearer they are and the more they come into contact with us, the less are they prejudiced."

"Having heard that a family I had known when a boy, would be glad if I paid them a visit, I went to see them and was well received. The whole evening (and I should rather say the whole night for we did not go to bed till four o'clock in the morning) was spent in questions about the different teachings of the Church of Rome and the reasons why we Protestants did not believe in them. The whole family listened to my answers with perfect quietness and apparent pleasure mixed with astonishment. They were surprised to see that the Holy Scriptures taught things so different from what they were in the habit of hearing from their priests. The man said one of his boys was offered a place in an office, but as he wanted him to be more proficient in a certain branch he sent him to the Friars' school. But the Friars, instead of helping the boy, told him he must get a "catechism of perseverance" and prepare lessons from it. Having told his parents and they not being willing he should lose his time in that way the boy was punished by the Friars for not complying with their orders. His father then told him he knew enough of his religion, and that if they punished him any more to leave the school and get admission into a Protestant English school, which he did, and was soon followed by thirty-two other Canadian boys. I was invited to go and see them again, which I shall be happy to do. Let us entreat the Lord to open their eyes to the light of the Gospel."



## MONTREAL.

Some change has taken place in the Mission Staff in this city, since last report. It was then stated that the work here was carried on by the Rev. Messrs Wolff and Duclos, assisted by Messrs Van Bueren and Dorion. Shortly after the last annual meeting Mr. Wolff, however, sent in his resignation to the Committee, which was reluctantly, and after much private conference, accepted by them. They feel that they cannot part with Mr. Wolff without bearing cordial testimony to the deep affection he always manifested for the Mission, and to his long and faithful labours for the advancement of its interests. To his sound judgment and practical wisdom, the Committee have often, in difficult circumstances, been indebted. He was esteemed by all the missionaries and they as well as we continue to entertain for him feelings of respect and regard.

In consequence of Mr. Wolff's resignation the pastorate of the church now entirely devolves on the Rev. Mr. Duclos. This work has during the past year been very arduous. Besides attending to his own pastorate he has frequently visited the stations in the country for the dispensation of divine ordinances. In this department he reports having everywhere met with a favourable reception, and that the whole aspect of the Mission field is most encouraging. He found the state of affairs in Montreal somewhat discouraging at first, but, by and bye, as the reward of his labours and prayers, fruits began to appear. One and another of his hearers, have been hopefully converted and united to the Church. There have indeed been marked evidences of revival among his little flock, seven members have been received during the past year, three others are under serious impressions and apparently near to the Kingdom of God. Many Roman Catholics come from time to time to the preaching of the gospel and to converse with him privately regarding the interests of their souls.

The following incidents are related by the Rev. Mr. Duclos :

"My first encouragement was the conversion to the Gospel, of a young lady whose mother is a Roman Catholic. One Sunday morning, she said to her Protestant father :—"Father, I won't go any longer to Mass, will you take me with you to the Chapel?" Oh yes, my dear, answered the father, with a heart filled with joy and thanks, and she answered the observations of the mother who tried to show her the disloyalty and

imprudence of such conduct:—"Well my dear mother if you wished me to remain a Roman Catholic you should not have given me an education, so that I could judge for myself" I am happy to say that although she has not made a public profession of a new heart, she yet reads and studies with joy the holy Word of God.

One day a mother of six children, whose husband is a Roman Catholic, came to me, and said, "Sir, I have been wishing long ago to speak to you, could I take the Communion with you?" Well Madam, I replied, you know that it is required, that your heart must be changed? "Yes I know it, and I think that change has taken place?" Do you love Jesus? "O Sir, He has loved me too much, he died for me, and cleansed me from all my sins. "Oh! yes, I love Him."

Quite lately a very respectable man came to me and said:—"For many years I have been believing in nothing whatever, neither in the Word of God, nor in the Roman Catholic church; but lately I have been somewhat pushed by an invisible hand to attend the preaching of the Gospel, and now I delight in reading and studying the Word of God, and would you be so kind as to consider me as a member of your congregation, and to let me expect now and then your pastoral visits? Two others have followed pretty much his example, and seem to be in a good way of finding eternal peace.

Mr. Van Bueren continues his persevering labors in Montreal, as catechist. A considerable portion of his time is taken up in visiting the poor and the sick, in their homes or in the Hospital, besides aiding the friendless strangers of foreign European origin who find their way to this city—bringing to them the word of life. He has recently begun a prayer meeting in the St. Lawrence suburbs with encouragement. The other meetings for prayer are well attended. An interesting visit was made to St. Philomene, which some years since was occupied as a mission field by the Society.

In the city he finds many opportunities of holding conversations in families, and circulating religious tracts, of which he has distributed this year over two thousand. The importance of relieving the wants of the deserving poor, and aiding converts in finding employment, when persecuted, which is their constant lot, continues to be strongly urged by Mr. Van Bueren, and his appeal should find a response with all who love the cause of French Canadian evangelization. In connection with this subject, thanks are due to the Weekly Penny Society organized by Mrs. Aitken and several young ladies, for the considerate grant of \$107.00 for the relief of the poor of the French

Protestant Church. He also requests that British Christians would endeavor to induce French Canadians under their influence to attend the meetings for public worship.

The following extracts from his journals will be found interesting:—

“ I found a situation for a widow's son: he often brings other young men with him to the church. I have had some pleasant conversations with a French Canadian in the hospital. I read with him and explain the Word of God. He seems always happy to see me, and listens attentively.

“ At family worship in the house of Mr. S., at St. P., a young French Canadian was present. I read about the sufferings of our Lord, and showed how his death was imputed to take away our sins. I noticed the youth much affected. Next day he read the same chapter and shed tears, saying how beautiful it was. I gave him a Testament, which he gladly accepted.”

Mr. Van Bueren notices the hopeful death of Mr. G., who left the Church of Rome more than twenty years since, through the instrumentality of the late Rev. E. Lapelletrie.

Mr. George Dorion has been employed as Colporteur for the greater part of the year, in the city and neighbourhood. During his engagement he has circulated 127 copies of the Scriptures and many tracts. He says: “ Every where I meet with encouragement, for in the midst of difficulties, and occasionally insults, I have been enabled to introduce God's holy Word into many a family, and speak freely of Him.” The following instances show the favorable disposition of the people:—

“ A woman said to me, on buying a Testament, ‘ Oh, how glad I am to see those books I have heard of for so long a time.’ A man who was coming out of our meeting for the first time, said to me, ‘ I have been looking for these meetings for five months past. I never dared to ask from others who knew the place well.’ On entering a house one day, a woman said, ‘ Oh, Sir, I am so happy in reading the book you lent me some weeks since. I often read it, and I cannot tell you what blessed effect it has on my soul. Please tell me where you meet, that I may hear it explained.’ Another woman, to whom I sold a Testament, said, ‘ Oh, after all, have I now got this long desired book in my possession!’ ‘ Now,’ said another woman, ‘ I am convinced of the truth of the Gospel: the other day, feeling happy and light hearted, and as I had not taken the communion for a long time, I went to confession; but in seeing the priest, something told me I was doing wrong. However I confessed and was absolved, but never was so miserable in my soul. On returning home I said to my husband, ‘ I shall never go back to con-

cession, and could I see Mr Duclos I would like to speak to him.' A woman came to my place begging a Testament for her son."

"Facts of this nature are too numerous to be related in full. More and more I am convinced that the great obstacles to the progress of the work here, are, 1st, the fear of the priests and public opinion; 2nd, the want of a respectable place of worship, for to many our present chapel is a stumbling block."

#### ERECTION OF A CHURCH.

The want of a suitable building for worship has long been felt to be a serious hindrance to the progress of the work in the city. Reference has been made to this from year to year in the annual report but up to the present time nothing has been done to realize the expectations of the church. We are however now glad to report that steps have been taken for the erection of a Church and Mission Premises that will be of great advantage to the Mission. Hitherto, the church has rented, on reasonable terms, the Wesleyan sabbath school room, Lagauchetiere street. Now they hope that ere another year elapse their great want will be adequately supplied. A site has been purchased at a cost of \$2800 at the corner of Elizabeth and Craig streets, fronting the east end of the Champ de Mars. After careful search and inquiry this locality was found to be the only eligible spot that could be obtained with a good title and on reasonable terms. Plans are now being prepared by an Architect, and every effort will be put forth to complete the building during next summer.

The funds at the disposal of the Trustees of the church are the \$3000 arising from the sale of the farm at Pointe aux Trembles, and a sum of \$1200 contributed by friends of the mission chiefly in Scotland and England. Not less than \$12,000 will be required for the purposes contemplated, and this amount they confidently hope to obtain from the friends of the cause. No effort to obtain contributions has yet been made in Canada, but an immediate canvass is contemplated, and it is hoped that willing friends will offer donations for this necessary work. That a Church is urgently required is most manifest to every one acquainted with the mission. It is also high time that French Protestantism should be more visibly represented than it is now in this centre of Canadian trade and commerce.

An arrangement has been made for creating a legal trust by which the property may be held and enjoyed for the uses proposed.

In the meantime the Congregation elect seven Trustees, four of whom as is provided are nominated by the Committee.

INDUSTRY VILLAGE.

This important station formerly occupied by the Rev. Mr Duclos, has since his removal to this City, been under the charge of Mr. Ami, who also visits the stations of Ramsay and Kildare, left vacant by the removal of Messrs Geoffroi and Mathieu, to other important fields. These places with St. Elizabeth and Berthier, constitute a large field of evangelization, in which Mr. Ami is associated with Mr. Vessot and Mr. Amaron, valued Colporteurs.

The communicants pertaining to the Stations, in this part of the field are 33, of whom 5 were added last August, and the families number 20, comprising 122 souls. Mr. Ami says :—

“ I find a great deal of encouragement in the work here, and we have every reason to thank the Lord for His blessing. I can still attest the truth of the statement made last year by my predecessor—that, the confidence of the people in Popery is deeply shaken, and a consciousness of the truth of the Gospel is spreading in opposition to Romish error. There is a general awakening among the people, who are more eager to obtain the Bible.—Lately a person of influence and education told me he did not believe in the Church of Rome, “ Such a system,” he said, “ is only good to keep the people in ignorance and prevent them from being enlightened in the truths of Christianity. Continue your work,” he added, “ for the minds of many are enlightened and when the time comes the great edifice will fall.” He complained that their efforts to spread knowledge among the people failed on account of the “ black gowns.” Several others, I know, have the same opinions and thoroughly despise their clergy, but they are obliged to be silent. Another gentleman lately referred to a conversation formerly had with me on board the steamboat, and said, “ it did me good and I really wish I could be free from the priests, but my family are opposed to the Gospel, and I was obliged to take a pew in the church. But come and see us, I hope your visits will benefit us.”

“ Another subject of gratitude to God, is the steadfastness and piety of our members, who besides do not spare themselves in seeking to bring their fellow countrymen to the light of the Gospel. I have many opportunities of speaking to the sick, who come to the village for medicines.”

RAMSAY.—The French Congregation here, has mostly moved away, but the interest manifested by the English population, in the Missionary work, is on the increase. Our meetings are well attended, often numbering about fifty, mostly English. Our old sister C. is still on her bed of sickness. I find her always in the same happy state of peace through Jesus, cleaving to Him whom she calls her all. While I visited her a woman came to speak to me about her soul. She is a Roman Catho-

lic, and had received a Testament from Brother Amaron. Near Ramsay a young man who had received a Testament from Mr. B. some time since, has decided to attend our meetings, and go no more to mass.

Others showed a spirit of inquiry, and I resolved to hold a monthly meeting in this place. Our first took place last month in the house of a Roman Catholic, and 28 persons attended, 8 of whom were Romanists.

**KILDARE.**—At this Station, formerly cultivated by Mr. Geoffroi, four families are detached from the Church of Rome, and several more have the Bible, and come to the meetings. Previous to leaving, Mr. G. reported the secession from Romanism, of Mr. D. and family of 12 persons. This interesting family have since been constantly visited by the Missionaries, and continue faithful in spite of the efforts made to discourage them. Mr. D. has given the priest the formal notice, understood to be required by law, of his having become a Protestant, and Mr. Ami writes :—

“Every body in the parish knows of it, and many seem to be glad while two or three rejoice in his decision, and would send theirs also, if they were not dependent on the favor of the priest for their living. Mr. D. and his family delight in reading the Gospel, and are ready to bear anything for the sake of Jesus. I have meetings at this Station almost every week, and they are always well attended, and I hope to see a good work here. May the Lord bless our feeble efforts to the salvation of the souls confided to our care.”

**ST. ELIZABETH.**—Four families have left the Romish Church and three are making progress in the truth.

**BERTHIER.**—Mr. D. Amaron the first colporteur employed by the society and lately re-engaged for the winter, resides here. Meetings are regularly held but the attendance is small.

**LAKE MASKINONGE.**—This place where there are several families favorable to the gospel receives occasional visits of the missionaries.

Mr. Vessot, one of the faithful band of Colporteurs, with whom twenty-three years ago the Society commenced its work of faith, continues to labor in this district, still, as ever, a bold pioneer in preparing the way of the Lord. Besides travelling over this special field and holding meetings at the stations, Mr. Vessot has visited Grenville and other places. Perhaps the most interesting feature of his agency is the occupation of a stall in the public market of the populous and influential village where he lives, at which the Scriptures and religious literature are offered weekly to the many country people who attend market.

This little spot from which priestly influence has unsuccessfully endeavoured to oust its occupant, is frequently the scene of most interesting discussions shared in by a crowd of eager listeners, as will be seen from the following extracts from Mr. V's journal :—

"The enemies of the truth attacked me on the market, expecting to obtain a great victory. This time they took different tactics and acknowledged my books were good but declared that I interpreted them falsely. I said I would read to them the truths of God's Word most necessary for salvation, and accordingly I cited a great many passages teaching the blessed doctrines of the Gospel. After every verse I asked them to give me their interpretation, but they said these passages were quite easy to understand, only there were others not so plain. I replied "I tell you all frankly these are the passages that the priests tremble should be understood by the French Canadians, because they would overturn all the errors and superstitions of the Church of Rome." Upon this the leaders retired from the contest, and seeing many around me attentive, I spoke to them of the work of Christ for poor sinners, whom He invites to return to Himself, as the prodigal son returned to his father. I believe the Word of God produced a good effect upon many, for after market some said to me it was curious that in whatever way I was attacked, my opponents had to retire silenced. I told them the reason was, that the great truths of God's Word could not be overturned, any more than darkness could keep out light, and that the inventions of the priests must disappear before the truth of the Gospel."

"A woman came to my stall and asked if I sold any Christs, (meaning crucifixes,) "Madame," I said, 'do you not know there is only one Christ, whom Judas sold for thirty pieces of silver. Now, Christ is in Heaven; from whence He cannot be taken to be sold. 'Oh, I mean His resemblance only,' she replied. "Madame, His resemblance can serve nothing for your salvation, any more than the appearance of bread can satisfy your hunger." She seemed greatly surprised at these and other things I told her.

"I sold a Testament to a young man, a student in the College, his father paying for it. A few minutes after, he returned, saying, 'the Principal told him it was a bad book and wanted back his money.' 'Sir,' I said, 'tell the priest to come and prove the book is bad, and I will return you double the money. But I know he will not come, for he knows well the Testament is a good one. Your priests do not want you to have the Gospel, but to leave you in darkness, the better to make traffic of your souls.' A good many people came around us, and I continued my remarks for a considerable time."

The difficulty sometimes of placing the Scriptures among a people so imperfectly educated as the French Canadians will be understood from the following extracts, which further show that the necessary labour put forth in such pioneering work, cannot be indicated by the number of copies of the Word circulated.

"Some days I have walked over 11 miles, visiting from 60 to 80 families and among them all I could not place a Testament. However, where they refused my books, I offered to read a few passages, and I found entrance in that way into several houses, where I explained the important doctrines of salvation."

"In several houses the Word of God has taken the place of card-playing."

"A very poor family came to live near us, and a few days afterwards the woman fell sick and died. During her sickness, my wife and I went almost daily to visit her, and read the Scriptures. The nuns placed above her bed, a crucifix, a scapulary, a rosary, and a little vial of holy water, but the poor woman did not care for all these things. The priest wanted to bring her the holy wafer, (*le bon Dieu*), but she refused to take it, and I hope she had received in her heart the God of heaven who created all things. The last words we heard from her were, 'Lord Jesus have mercy on me.' Her husband was much surprised that she never spoke of the Virgin or the saints."

"I had a great discussion on the wharf at Berthier, and after I had spoken about an hour I concluded to leave. Most of those who heard me began to clap their hands, and I thought that it I walked on they would most likely finish by running after me and making a disturbance. I therefore returned and said, 'I suppose you want to hear me a little longer. Very well, if you will listen, you can afterwards make a noise if you think proper.' I then spoke of sin, how it came into the world, the eternal condemnation it brought upon us, and then showed God's remedy for this state of perdition, by the blood of Christ, as revealed in His Word. Every one was attentive, and as I went on, people came to their doors or opened their windows, and I never found myself in so public a place, with so large a crowd listening to the glad news of salvation. I wished them good day when I had finished, and the salutation was returned in the most friendly manner. Some thanked me for my good exhortations, and all seemed serious."

#### BELLE RIVIERE.

This Station, at which has been erected a commodious place of worship, was occupied for the Summer, by the Rev. J. A. Vernon, who still remains Pastor of the Church. He however for the winter has resided at Pointe aux Trembles, having acceded to the request of the Committee, to assume the duties of Principal of the Boys' School. In order to supply his place as pastor, Mr. Matthieu removed from Ramsay, and labors here as Catechist. The Communion is dispensed monthly, by the Rev. Mr. Vernon. The number of members is twenty-seven.

For a portion of the year, Miss Trudeau, continued her



School, the Committee sharing in the expense with the Protestant families.

Mr. Vernon reports :

"The Congregation has been struck by an unexpected blow. A young man, F. L., one of our best scholars at Pointe aux Trembles, pious, intelligent and amiable, was drowned while visiting his brothers at a distance, one of whom had the sad duty of bringing home the body.

"I was rejoiced by the father of a family declaring himself openly for the truth. The person who was the instrument of his conversion is a member of the Church, who cannot even read. He has met with great opposition from his relations, and seems likely to be nearly ruined. He has already been forced to leave his father's house."

The following refers to a subject that has furnished the priests with many opportunities of oppressing converts, on withdrawing from the Church of Rome. It is hoped that their English speaking brethren will narrowly watch the proceedings of the country courts, which seem generally to favor the unjust pretensions of the priests, and see that all such decisions are appealed against.

"The priest of St. Augustin demands tithes from two members of our Congregation, although openly known for several years to be Protestants. Four years since they gave their deussion to this same priest. Last year, he sued them and they were condemned to pay tithes, when they again declared themselves Protestants in open Court."

Mr. Marie continues to reside at Belle Riviere, from which he makes his tours of colportage, holding meetings occasionally. He reports meeting with encouragement.

Mr. Matthieu's labors, since leaving Ramsay, have been chiefly confined to Belle Riviere and its populous neighbourhood. He has held 155 meetings, the average attendance at which, was 20 and has circulated 42 copies of the Scriptures.

The following are extracts from his Journals :—

THE POPE A PROTESTANT.—"I can prove that the Pope is a Protestant," said a habitant to several of his neighbours who were spending the evening together, "Our priests confess to the Bishops and they confess to one another, and the Pope confesses to God; it follows therefore that both the Bishops and the Pope are Protestants, for the Protestants confess to one another, and to God also."

PRAYING SOULS OUT OF PURGATORY FOR STOLEN WARES.—A man said to me, "I had a sheep stolen, and for some years I had given up all hopes of recovering it. At last the thief confessed to the priest he had stolen a sheep about three years before, and during that time had got from it three fine lambs and twelve pounds of wool. The priest refused him absolution until he had restored the sheep. 'And what about the

lams and the wool,' said the penitent. 'These you can keep to pray your soul out of purgatory when you come to die,' said his confessor. The man took back the sheep to its owner, who said to him, 'but where are the lams and the wool which you have got from her during these three years?' 'The priest said I might keep them to pray my soul out of purgatory when I die.' 'Well then,' said the owner, 'tell the priest I shall never go to confess again as long as the confessional is made to encourage thefts by allowing money raised by it, to be used for praying the souls of thieves and robbers out of purgatory.'

CONFIDENCE LOST.—"A man who had been present at family worship more than once at my house, called as he was leaving to earn bread for his family as a raftsmen, and begged to be remembered in our prayers, that he might be preserved from the dangers he would be exposed to, and return home in safety. 'I am surprised you ask our prayers while you have your priest to pray for you,' I said. The man replied, 'I begin to have faith in prayer offered directly to God, *without money*, while I am losing faith in prayer offered to the Virgin Mary for *money*. I don't understand our priests; they preach to us that we must give to the poor if we would be saved, and yet, they will not themselves pray for the poor unless well paid for it. They tell us they are the Apostles of God, and yet, if a poor man owes them a bushel of grain for tithes, they will have it though it were the very last bushel he had; surely they are not imitating the Apostles in so doing,'"

SANCTIFIED DEATH OF A YOUNG DISCIPLE.—"You will regret to learn the death of our young convert G. G., I believe he died quite happy. At his burial there was present a person who I am told was not in the habit of attending any place of worship. Since then he has become a regular attendant at our prayer meeting."

#### ST. EUSTACHE.

This is a new station and has been occupied since May, by Mr. Geoffroi, who then removed from Kildare. On his arrival he met with great hostility, and was several times *charivarié* by a large crowd of people, shouting and throwing stones. After a time the municipal authorities and the priest being remonstrated with, united to put down these disgraceful and riotous proceedings. While they lasted our brother and family could not put off their clothes at night, and Madame G. was made sick from fatigue and alarm. From the few English Protestants of the place, Mr. G. acknowledges much sympathy. The people are now more friendly and he has access to a few houses. Still there is much opposition, which however will doubtless subside as in other places, after the blameless lives and disinterested objects of the missionaries are recognised. Mr. Geoffroi holds Sabbath meetings in this village every fortnight, at which about 30 attend, the

greater part English Protestants. He has also a prosperous Sabbath School. On a week evening he has a singing class, to which some Romanists are attracted. At St. Martin he preaches on alternate Sabbaths, and holds two weekly prayer meetings at small stations around St. Eustache. At all these meetings Romanists are generally present, attentive listeners, some from a considerable distance. He has sold 36 Testaments and 350 tracts this year. Mr. Geoffroi gives an interesting account of the death, at Belle Riviere, of Madame T., who after several months sickness died in the faith and peace of the Lord, another trophy snatched from Romish superstition. For a considerable time she had strong fears of death, but latterly these gave way, and she could look forward without alarm to walking through the valley of the shadow of death, because Jesus had bought her with His precious blood. She valued much the prayers of the missionaries whose visits were frequent. On these occasions Mr. G. was often able to speak to the Roman Catholic neighbours who came in, and once in particular after showing them the love of Jesus for sinners and the free salvation He has purchased by His death, those present said 'if these things were explained to us by our priests, how happy we would be; we would welcome death instead of dreading its approach.' At the funeral were several Roman Catholics who listened with much attention to the discourse that was delivered.

Mr. Matthieu writes of her :—

"Shortly before her death a R. Catholic neighbour said to her, 'oh only send for the priest to give you extreme unction and you will feel much happier to leave this world.' Mrs. T. replied, 'I believe the Spirit of God is with me, and that I have communion with my God and Saviour. I long to leave this earthly tabernacle and be with Him, and were I to send for the priest he could not add to my happiness.'" She seized many opportunities of speaking of Jesus to her relatives and neighbours by whom she was often visited in her long sickness. One day apologizing for her poverty, she said it was better to be poor in temporal than in spiritual things, and that she would soon be with the Lord Jesus, where He had gone to prepare a place for her. She blessed God for this hope, for His word that had become her only comfort, and for the instrumentality of the Missionaries through whom she had received it. In her a manifest token has been given of the approbation of God on our work, and were this the only one it has not been in vain.

#### GRENVILLE.

The formation of this Station has been one of the most en-

couraging events in the year's history of the Mission. In July last Mr. Vernon, at the earnest invitation of an old pupil of Pointe aux Trembles, (who made two visits on foot to meet him at St. Andrews,) visited the place, which is situated on the Ottawa River, about 15 miles beyond the last named village. Mr. Vernon's report is as follows:—

"The inhabitants built a chapel by order of the Bishop, in which a priest said mass for a time, but ceased since spring, because the people could not pay what he wanted. Other circumstances led them to ask for a protestant minister. I was deeply moved when I stood up to preach the Gospel of Jesus to some 40 French Canadian Romanists, who met in the same place where they used to celebrate their idolatrous mass, with the same altar, candlesticks, crucifix and other unscriptural objects. I expounded to them the Word of God. The Lord seemed to be present with us and a deep feeling, even in some cases to tears moved the audience. We continued the meetings three days in succession, and on the last, my hearers were even more numerous and attentive. The teaching of the Word was not confined to the public meetings, but continued from morning to night. Meetings for private worship were so many occasions for preaching the Word. Our hymns were a very great source of delight to the people, who soon learnt to sing them. Some persons who were prejudiced against our coming, avowed their satisfaction with us. A young girl said to her parents, 'I have learnt more from Mr. Vernon in three days than in all my life from the priest!'"

Our zealous colporteur Mr. Vessot, also labored here for a time, and regular visits were made by Mr. Vernon and other missionaries, so that public worship has been steadily kept up.

In October the Committee sent to this station, the Rev. Edward N. Raymond, a French Canadian educated for the ministry at Bangor Seminary, Maine, U. S. This young brother recently ordained, and bringing satisfactory testimonials the Committee felt it their duty to engage for the winter, to make up for the temporary absence of Mr. Vernon. His report is encouraging.

"It was thought the work in Grenville would not last, because it had its origin in a quarrel between the priest and his people. I am happy, however to say that those who have chosen to sit at the feet of Jesus hold fast to His teaching. Two months ago two members were received into the church, and four on Christmas. These communicants have given good evidence of a true faith in Jesus Christ. I rejoice in saying that the people are very active in comforting one another and carrying the glad tidings to their neighbors. There are from 20 to 25 French Canadians who attend worship on the Sabbath, and from 75 to 100 English. I preach half the day in English and the other half in French.

There is another meeting in the evening, held from house to house, and also a Sabbath School attended by all, old and young. A weekly meeting is also held, to which a few come, Nicodemus like. All these meetings are in French. There is also to be an evening school, three times a week."

"Lately, one of our people was in a house where a woman was dying, and hearing her calling always on Mary and Joseph, said, 'My good friend, who died for you?' 'Christ alone,' said she, 'Then, who showed the greatest love, Mary or Jesus?' 'Christ,' was the answer. 'Well, if Christ showed so great a love to men, you ought to call on His name, and He will give you rest, both of soul and body. Of course, Mary is blessed and in glory, yet, neither Christ nor his apostles ever told us to pray to her. Come to Christ, and He will come to you.' 'Thank you,' replied the sick person, 'I never heard so much or anything better in my life.' From that time, Christ was on her lips, and she died repeating His most holy name."

#### EAST HAWKESBURY.

This place has been visited occasionally. Mr. Raymond writes, that on a recent visit, although the weather was bad, his meeting was attended by about 25 French Canadians, and some that had never before heard the Gospel of Christ. One has recently left the Romish church, and several who had done so formerly, are now cherishing hope in Christ.

#### BUCKINGHAM.

Mr. Jamieson still occupies this station. His school closed in May. During the summer he continued his meetings on Sabbath and held a Sabbath-school, although not under engagement with the Society. In the beginning of the winter the committee gladly availed themselves of his services as evangelist and colporteur, and in these capacities he is now traversing the borders of the Ottawa River, for some distance above and below Buckingham. His report refers to two interesting cases:—

"It is a gratification to know that through colportage the Word of our God is proclaimed in the highway and in the hamlets of our benighted fellow-countrymen, as well as in the stated assembly. I lately found a poor sick woman, bed-ridden for six years past, thirsting for the Gospel. In relating her past history she said that some years ago a colporteur visited her family, and after reading and explaining the Scriptures, left a Testament, which she got her neighbours to read to her as she could not herself read. Her priest took away the precious Book, not however before her mind was partially enlightened and led to see some of the errors of the Romish Church. While I was reading the sacred Scriptures she seemed actually to drink in its truths. I asked her, if it were the Lord's will, would she like to die? "Not yet," she replied, "I

should be very glad to live a few years longer, and atone for the rest of my sins by my sufferings." This reply caused me to speak to her more fully of salvation by grace, and to show that Christ's sufferings alone could atone for our sins. Her countenance beamed with joy whilst I was speaking of the Saviour's love, and she expressed her wonder it never entered her mind that she could not at all pay her debts to God. When I again visited her she said that she felt much happier, and had thought much about what I had told her, and although her husband did not like it, she pressed my coming back, because she loved to hear me, and that my conversation did her so much good. I lent her a New Testament, and left her believing that the Lord had blessed her soul. Sometime since I gave a Testament to a man, but the priest burnt it; I have lent him another which he says the priest shall never get. He sometimes reads it to his wife, who listens, although very reluctantly, as she is very much opposed to the truth. He seems to be getting bolder and has left off going to mass and confession."

#### EASTERN TOWNSHIPS.

Mr. Solandt continues to labor in the district of country, south-east of Quebec, chiefly in the townships of Inverness, (where he lives,) Nelson, Halifax, Somerset, Warwick, and Wolfstown, which are stately visited once a month, his audience sometimes numbering 30 hearers. As these Stations are widely apart; the farthest being about 50 miles from Inverness, and the roads at most seasons bad, the labors of Mr. Solandt, are truly self-denying. The number of families which have decidedly left the Church of Rome in his field of labor, he reports 14, comprising 60 souls. The Church organized at Inverness, numbers 11 members, to whom the Lord's Supper is dispensed at intervals, by Mr. Vernon, or Mr. Duclos. These statistics do not include persons who only occasionally attend his meetings.

He mentions that in a French Canadian parish where converts were formerly so persecuted that they had to leave the place, and where missionaries were threatened when they attempted to visit it, a French Protestant marriage had recently been celebrated by the Rev. Mr. Vernon, which was attended by many of the Roman Catholic neighbours and when Mr. V. had to leave, a great number of them escorted him in their sleighs to the station, as if he had been their member of parliament or their bishop on his annual visitation.

Mr. Solandt reports:—

"The work entrusted to me, in this corner, is extending from day to

day, so that besides the places I have usually visited, two seem now open : Chester and St. Julia. In the old places the attendance on the meetings does not increase ; yet through them, there is a good influence exerted, and I find those who have left the Romish Church, are making progress."

#### GASPE.

At the request of several persons residing in this distant part of Province, the Committee acceded to their desire to have again the services of Mr. Phillip Tourgis, who, three years before had been labouring among them with acceptance. The population is mixed, being composed in part of French Canadians, who come from the upper St. Lawrence, to engage in the fisheries, or settle upon the lands offered by Government at a nominal price.

Mr. Tourgis labored here for some months, the Committee paying half his salary, the other portion being met by the English congregation who invited him. On his arrival in July he had the sorrow to find that during last winter, a fatal and infectious disease of the nature of diphtheria, had visited the settlement, and that no less than about a hundred persons had fallen victims to it. He found many in a very feeble state of health, and until the priest interfered, his visits among the Roman Catholics were received with gladness, and even afterwards he found access to many houses, holding long conversations with them, and distributing tracts. The visit of Mr. Tourgis, seems also to have revived the English congregation, as evidenced in the increased attendance at the Prayer Meetings, and the result of the whole encourages his being again sent to this field the coming summer.

#### AGENCY.

The Rev. Mr. Wallace continued to act as our agent in Canada up till the month of May last, when he accepted a pastoral charge in Canada West. He was assiduous and successful in promoting the interests of the mission wherever he went. Our long tried and devoted agent, the Rev. Mr. Clarke, after concluding the portion of this Province assigned to him, agreed, at the request of the Committee, again to visit the mother country for the interests of the society. During the past months of winter he has been visiting some of the chief towns in Scotland and England, and although the circumstances of the country are far from propitious for collecting contributions, he has yet, by the blessing of God, been successful beyond his or our expectations. Writing

from England in December last, he says: "I desire to record with gratitude the goodness of God, and to recognise His hand thus far in my mission. In the kindness and confidence with which I have been received, the generous response which has been made to my appeals, the health I have enjoyed, and the gracious protection which has been granted me, I trace the goodness of the Father in answer to believing prayer. It was not without hesitation that I entered on my work. When I think of the almost overwhelming claims, local, national and foreign, before the British public, and the earnest cry for help from the manufacturing districts, I am astonished at my success. But it is of the Lord." Mr. Clarke after visiting England and Ireland is expected to return early in Summer.

The Committee are happy in having also obtained the service of the Rev. J. T. Byrne of Whitby, for a limited time. He has with much success been engaged in the work, for a period of six weeks this winter, in the East and Midland portions of Canada, and is again about to resume labours in the West. We solicit for him wherever he goes the aid and countenance of our friends.

#### FOREIGN AID.

The Society was wont to receive considerable donations to its funds from the churches and christian people in the United States, but since the war these have altogether ceased nor can we expect further assistance until peace has been restored. But while this source of income has for the present failed us, it is gratifying to find that the churches in Britain are showing a warmer interest in our work than they did before. The Committee finding that the Revds. Dr. Ormiston of Hamilton, Messrs. Laing of Coburg, and Maclaren of Belleville, and Mr. Court, the Treasurer, were proceeding to Britain, requested them to represent the Society before the annual Assemblies of the Free and United Presbyterian Churches of Scotland. This they did with excellent effect; they were heartily received by these bodies and pleaded earnestly for a public recognition of our Society, and for some measure of aid from their missionary funds. These requests were readily granted and these churches have now placed the Society on the same footing as the Continental Societies of Europe. From the Mission Committee of the United Presbyterian Church a donation of £100 stg. has been received and a promise



of at least £25 stg. from the Free Church. The Presbyterian Church in Ireland has also a second time granted us £50 stg. from its funds. To these churches the Committee would return an expression of sincere gratitude for the sympathy and aid thus bestowed; their thanks are also due to the above named gentlemen by whose exertions these results have been brought about.

Mr. Clarke our agent was also cordially welcomed by the Congregational union of England and Wales and from many of the Ministers of the Church of England he has received valuable counsel and assistance.

MINUTES OF THE MISSION OF THE COMMITTEE OF THE UNITED  
PRESBYTERIAN CHURCH.

“24th June, 1862.—The Secretary called the attention of the Committee to the following extract from the minutes of Synod, touching the proceedings of Wednesday, the 14th of May last, which modified the minute of the Committee of 27th May, with respect to the French Canadian Mission, and put it in the power of the Committee to grant pecuniary aid to that Mission, should the funds warrant it: namely, “A Report of the French Canadian Missionary Society was laid on the table by the brethren from the Canada Presbyterian Church. The Synod agreed that said Report be remitted to the Mission Board, with a recommendation of that interesting mission to their favourable consideration.”

“29th July, 1862.—Took up the remit of the Synod with regard to the French Canadian Mission, and agreed to grant to that mission from the mission funds, the sum of one hundred pounds sterling. For that grant the Rev. Dr. William Ormiston, who was present, as a deputy from the Society, and in their name, tendered cordial thanks,”

MINUTE OF THE GENERAL ASSEMBLY OF THE FREE CHURCH.

The Assembly having been addressed by the Rev. Dr. Ormiston of Hamilton, the Rev. John Laing of Coburg, the Rev. William Maclaren of Belleville, as deputies from Canada, record their thanks to these brethren, and the gratification which has been afforded by their visit.

The Assembly recommend to the Committee to assist, as their funds permit, the French Canadian Missionary Society in their important and promising efforts on behalf of the *habitans* of Canada East.

## AUXILIARY SOCIETIES.

The Committee have this year as formerly, gratefully to acknowledge the liberal aid extended to the Society by the Canada Presbyterian Church, and the churches of the Congregational Union of Canada. Thanks are also due to those Sabbath-schools and Missionary Associations, which have kindly sent contributions or provided scholarships. Special acknowledgments are due to the Lagauchetiere Street Presbyterian Church, Montreal, (Rev. Dr. Taylor's,) for their continued support of a Missionary. The Committee hope that this good example will be more generally followed, and that Sabbath-schools in allocating their Missionary collections, will remember the special claims of our Mission to their liberality. The Secretary addressed a circular to the Sabbath-schools of Canada, inviting Scholarships for the Institute at Pointe aux Trembles; pointing out the fact, that for \$30 per annum a pupil could be maintained in either the male or female school. To this circular some response has been made, but it has not attracted the attention which its subject merits. The Sabbath-schools of Canada might with a little effort, fill the schools at Pointe aux Trembles with pupils.

The thanks of the Committee continue to be due to the Auxiliary Associations of Glasgow, Edinburgh, and Greenock, and to the kind exertions of our esteemed friends in these and other parts of Great Britain. We hope, ere long, that similar Associations will be organized in London and other parts of the Mother Country, from which a considerable annual revenue may be obtained. The lists of contributions by various auxiliaries, including the account current of our valued friend, J. D. Bryce, Esq., to whom the cause in Britain is under such obligation, will be found as usual.

The Committee would also record their thanks to the Ladies' Society of Montreal for their diligence and zeal in promoting the interests of the Girls' Institute at Pointe aux Trembles. To the Auxiliaries of Ayr, Carleton Place, Elora, Galt, Guelph, Stratford, and West Zorra, the Committee would also express grateful acknowledgments. During the past year two legacies have been received. One of \$600, from the estate of the late E. S. Lyman, of Ottawa; the other, of \$1,600, from that of the late Mrs. Puffer, of Quebec, the latter of which, though somewhat informal in its terms, has yet been generously arranged for

by the heir-at-law, Henry Sprowls, Esq., and it is believed will soon be realized.

To ensure accuracy in future bequests, the attention of those who may purpose aiding the Society in this way, is directed to a legal form at the end of this report.

#### STUDENTS AT GENEVA.

The Committee regret that two of the four French Canadian students at Geneva, have been obliged to return to Canada before the completion of their studies for the ministry, viz: Mr. Cyril Groulx, from severe ailment, and his brother William who accompanied him during the long journey and voyage. It is gratifying to state that since his arrival he is improved in health, and although unlikely to continue his studies, his training at Geneva will make him more useful in a private sphere. Mr. William Groulx is likely to remain in this Province, and prosecute his studies here. The other students, Messrs. Desilets and Dorion continue to give much satisfaction to their professors, and promise to be useful ministers of the Word. To John Henderson, Esq., of Park, Mrs. Ferguson and other friends by whom these young men have been supported, the Committee beg to express their grateful acknowledgments.

#### FINANCES.

The Committee report with gratitude to God that the funds of the Society have never been in a more prosperous state. Last report showed a deficiency of \$1,740, this year there is a balance in the Treasurer's hands. The total receipts amount to \$12,709, showing \$2032 of an increase, while the payments including the debt of last year are \$12,164, leaving \$545 in favor of the Society. The receipts for Canada, \$7,914, including \$2,840 from Montreal, are about the same as last year, those from Great Britain are \$4,795 being \$1,889 over those of 1861. The disbursements exclusive of the debt, are \$10,424, being \$456 less than last year.

The above receipts do not include the Legacy from the late Mrs. Puffer of \$1,600, for which a mortgage, not yet payable, has been transferred by the heir-at-law, nor the price of the farm, amounting to \$3,000, available at once, and which will be paid over to the French Protestant Church Fund.

On account of the French Protestant Church, there is a

balance in hand of \$1,202. The list of contributors will be found elsewhere.

The sum of \$265 has been received on account of the students of Geneva, viz : \$170 from the Bible Class of the American Presbyterian Church, \$50 from the Congregational Church Sabbath School ; \$10 from J. C. Mayer, and \$35 from the Sabbath School of the Canada Presbyterian Church, Cote street ; of this, \$248 has been remitted, leaving \$17 on hand.

#### CONCLUSION.

The Committee would conclude this report expressing the satisfaction they feel in having been able during the past year to carry on the affairs of the Society with so large a measure of comfort and success. By the Society's Missionaries and Colporteurs, the Gospel has been widely and faithfully proclaimed ; several Roman Catholics have, through their instrumentality, been led to forsake the errors of the Church of Rome ; the Word of God has been placed in the hands of many, who before were ignorant of its sacred truths ; souls have been converted to Jesus Christ ; French Protestant Churches have been increased and refreshed by the Spirit of God ; and the devoted and faithful servants of Christ and of the Mission, have been graciously sustained in their arduous labours. Upon the schools at Pointe aux Trembles a divine blessing has surely rested ; several of the Pupils have been hopefully converted, and all make good progress in knowledge and piety, and from among them young men are rising up to enter into the Lord's vineyard. The churches of Canada and Britain have taken a deeper interest than ever in our operations, and are becoming more convinced than before, that a wide and promising field for the extension of Christ's kingdom lies open in this Eastern section of Canada.

All these things are tokens of the Lord's favour to our feeble endeavours to serve Him. They stimulate us to increased sacrifice and exertion ; they are gracious answers to our frequent intercessions, and are, as we trust, harbingers of a still more affluent fulfilment of promise. With faith and hope let us labour on. The work may be arduous, formidable difficulties may be met with, persecutions may have to be endured ; but these things should not move us, they are the reproach of the Cross, which every faithful servant of Christ must bear ; confident that the Lord is on our side, let us persevere. Our lot is cast in the days

of conflict. It is our part to contend for the faith once delivered to the Saints. We may not be privileged to see the victory, but we know that it will come. Christ must reign, and Antichrist must be destroyed with the brightness of His coming. The generations to come, entering into the fruition of our labours, shall witness the faithfulness of the divine promise, and shall glorify God for the deliverance of this and other lands from the delusions of the Papacy. Let only the friends of the Saviour pray more importunately, that God by his Holy Spirit would enlighten the minds of the French Canadian Roman Catholics, and would lead them with humility to Jesus Christ the only mediator between God and man, and we may hope that our endeavours to serve Him, shall be crowned with still more signal success.

## TREASURER'S ACCOUNT.

*The French Canadian Missionary Society in Account Current  
with James Court, Treasurer.*

*Dr.*

1. To paid expenses of Educational, Evangelization, and Colportage Departments, viz :		
<i>Education.</i>		
Pointe aux Trembles Institutes : salaries, house expenses, furniture, repairs, fuel, stationery, &c., of both Schools.....	\$3 456 22	
Salaries of Teachers at other Stations.....	110 00	3,856 22
<i>Evangelization.</i>		
Salaries and Travelling Expenses of Rev. Messrs. Duclou, Vernon, and Raymond .....		1,439 04
<i>Colportage.</i>		
Salaries and Travelling Expenses of Messrs. Solandt, Van Eusem, Vessot, Mathieu, Geoffroi, Ami, Jamieson, Marie and Dorion, Colporteurs and Catechists, .....		2,909 23
Balance due Rev. F. Doudiet, for former services, and interest.....		137 81
Travelling Expenses to Switzerland of Mr. and Mrs. Moret .....		300 00
2. To paid Salaries and Travelling Expenses of Rev. Messrs. Wallace, Clarke, and Byrne, General Agents....		1,226 34
3. To paid Allowance to Cor. Secretary, and balance due Gen. Secretary .....		279 69
4. To paid printing Annual Report, Missionary Record, &c....	298 46	
Office Rent, Expenses Anniversary, Postages, &c	148 62	
Interest to Bank .....	119 22	
		566 31
To Balance due Treasurer from last Report.....		10 421 61
		1,740 28
		\$12,164 92

*Cr.*

By received Contributions per lists appended viz :—		
Canada (of which Montreal \$2,940).....	\$7,914 37	
<i>Great Britain viz :</i>		
Glasgow Committee.....	\$1100 69	
Edinburgh Ladies' Committee.....	452 16	
Greenock do. do. ....	100 90	
Miscellaneous.....	1123 94	
Collected by Rev. Wm Clarke.....	\$2,012 90	
	\$4795 69	12,709 96
Balance due Society.....		\$545 05

E. E. Montreal, 27th Jan. 1863.

Audited and found correct.

H. VENNOR,  
ROBERT ANDERSON, } Auditors

JAMES COURT,  
Treasurer.

## CONTRIBUTIONS FROM GREAT BRITAIN.

## GLASGOW COMMITTEE.

The French Canadian Missionary Society in Account with J. D. Bayce, Treasurer.

<i>Dr.</i>	
To paid Drafts of Parent Society, General Funds.....	£396 12 3
To do do do do French Prot. Ch. Montreal..	155 0 0
To do Postages of Reports, &c.....	3 14 7
	555 6 10
<i>Cr.</i>	
By Balance on hand, 31st December, 1861.....	£83 5 3
" Received Ladies' Committee, Collections 1862.....	61 12 6
" " Collections 1862, per list below.....	149 3 0
" " Donation, John Henderson, Esq., per Mr. Court.....	25 0 0
" " Collections for French Protestant Church per do, and interest.....	168 10 5
" " Collections per Rev. Wm. Clarke in Glasgow, per list.....	163 7 0
" Interest.....	1 10 4
	632 8 6
Balance due Society.....	£77 1 8

J. D. Bayce, Treasurer.

E. E. Glasgow, 31st December, 1862.

## Glasgow Committee, Contributions per Treasurer.

Mrs Crim of Basty	1 0 0	Wm Crichton	1 0 0	W Somerville	1 1 0
Cambridge St U P Church	5 0 0	J Keydon	2 0 0	A & J McKeand	1 1 0
J M Stronington	1 0 0	Geo Burns	2 0 0	Jas Wilson	0 10 0
J & P Coats	5 0 0	Wm McLaren & Son	2 2 0	Jas Playfair	5 0 0
R Kerr	0 5 0	John Bell	1 0 0		
Mrs T Greenlees	0 5 0	M M Bell	1 0 0		£149 3 0
Mr W McKean	0 5 0	John Henderson	10 0 0		
J Forbes	0 5 0	M Muir & Sons	1 0 0	Collected by Rev Wm	
T Clark	0 5 0	Thomas Bishop	0 10 0	Clark, in Glasgow,	
S Clark	0 5 0	W G Mitchell	2 0 0	J H Young	40 0 0
J Muir	0 5 0	Edmiston & Mitnell	2 2 0	John Henderson Esq of	
Mrs W Muir	0 5 0	H Gouhlay	1 1 0	Park	25 0 0
Mrs Witherspoon	0 5 0	R Freeiland	1 1 0	Wm Ewing	10 0 0
W Reid	0 2 6	J H Young	5 0 0	Geo Smith & Sons	10 0 0
Mrs Paton	0 5 0	R M Hannay	1 0 0	Robt Dalgleish, Esq, MP	5 0 0
Mrs Barclay	0 5 0	Rintout & Alexander	1 0 0	The Lord Provost	5 0 0
N Stevenson	5 0 0	J J Wright	1 1 0	N Stevenson	5 0 0
Jas Burns	5 0 0	J Ferguson	1 1 0	Edmiston & Mitchell	5 0 0
Jas Stevenson	2 0 0	G Berth	1 1 0	Jamies & Alex Allan	5 0 0
W Kidston & Sons	5 0 0	T Ferguson	1 1 0	J & W Campbell	5 0 0
Sir J Anderson	2 0 0	Jas Anderson	1 1 0	Wm Kidston & Sons	5 0 0
Alex Anderson	1 0 0	D Wilson	1 1 0	A B	5 0 0
J & W Campiell & Co	2 0 0	H Ferguson	1 1 0	J D Bryce	5 0 0
G L Walker & Co	10 0 0	W Church	0 5 0	J & P Coats	5 0 0
Alex Turner	1 1 0	Black & Wingate	0 10 0	John Ferguson	3 0 0
Geo Martin	1 1 0	A A Laird	0 7 6	Wm Ker	3 0 0
J & J Muir & Davie	1 1 0	John Church	0 2 6	John James Wright	2 0 0
J Leadbetter & Co	1 1 0	C Brown	0 5 0	John McEwen & Sons	1 0 0
David Anderson	1 1 0	W J Davidson	1 1 0	Mr Keydon	1 0 0
John Anderson	1 1 0	R Moody	1 0 0	Horne & McGane	2 2 0
M Rowan	1 0 0	G S Anderson	0 10 0	Wm Birrell	1 1 0
W Gray & Co	1 0 0	R Brown	0 7 6	Wingate, Birrell & Co	1 1 0
John Wright	2 0 0	R Richardson	0 10 0	James Watson	1 1 0
J & R Young & Co	2 2 0	M McCallum	0 5 0	J B Mittlees	1 0 0
Wm Ewing	2 0 0	Jo Fleming	0 5 0	Jas Adams & Co	1 0 0
Blackie & Son	2 0 0	W Ogilvie	0 5 0	G A Doddrell	1 0 0
A M Adam	1 0 0	H Brown	2 2 0	H Brown	2 0 0
Th Mitchell	2 0 0	H Brown, jr	0 10 0	Wm Govan	2 0 0
Jas Allan	2 2 0	Jo Wallace & Co	0 10 6	Robert Goodwin	1 0 0
Alex Allan	1 0 0	M Paterson	0 10 6	G F	1 0 0
J & R Wilson	1 0 0	Ewing & Co	0 10 0	James Kelso	2 2 0
W F Paton	2 0 0	Geo Smith & Sons	5 0 0	Wm Crichton	1 0 0
Stewart & McDonald	2 2 0	A Nassmith	1 0 0	Mr Wallace per do	1 0 0
Jas Mitchell	3 0 0	R White	1 1 0		
Wm Govan Jr	1 0 0	J D Bryce	5 0 0		
					£163 7 0

*Glasgow Ladies' Association, in aid of the French Canadian Missionary Society,  
List of Contributors, 1862.*

Mrs Henderson, Park	2 0 0	Mrs Robertson	0 5 0	Mrs Graham	0 5 0
Miss Henderson	1 1 0	Mrs G Brown	0 5 0	Mrs Lang	0 2 6
Mrs R Paterson	0 10 0	Mrs McKinlay	0 10 0	Mrs Blackie	0 5 0
Mrs Crooks	0 10 0	Mrs Arnot	0 2 6	Mrs Wm Fresham	0 2 6
Mrs McDowal	1 0 0	Mrs H Baird	0 5 0	Mrs James Fro-bairn	0 5 0
Mrs A Walker	1 0 0	Mrs F Baird	0 2 6	Mrs Forest Frew	0 10 0
Mrs Brown	0 5 0	Mrs McNab	0 2 6	Mrs D Macintyre	0 5 0
Mrs Aitken	0 5 0	Mrs Bell	0 5 0	Mr D Macintyre	0 5 0
Mrs McKay	0 5 0	Miss Shiman	0 5 0	Mrs John Macintyre	0 5 0
Miss Ruchie	0 5 0	Miss Moor	0 2 6	Mrs Greig	0 5 0
Mrs Gilmour	0 2 6	Miss Paterson	0 2 0	Moncrieff, Paterson, For-	
Mrs Cruickshank	0 2 6	Mrs W H McDonald	0 3 0	bes & Barr	1 0 0
Mrs Struthers	0 5 0	Mr Wood, Esq	0 5 0	David Bryce	0 2 6
Mrs A Henderson	0 10 6	Mr Thos Cringan	1 0 0	Miss Pattison	0 3 0
Mrs J R Stewart	0 10 0	Mrs Laurie	0 10 0	Mrs Peter McLellan	0 5 0
Mrs Robertson	0 5 0	Mrs Murray	0 5 0	Miss Macfarlane	0 2 6
Mrs A Ferguson	1 0 0	A Friend	0 1 0	Mrs Black	0 2 6
Mrs R Fleming	1 0 0	Misses Watson	0 2 6	Mrs Barnhill	0 2 6
Mrs James Laing	0 10 0	Mrs Barclay	0 2 6	Mrs Johnston	1 0 0
Mr Alexander Miller	1 0 0	Mrs Laudlaw	0 5 0	Mrs Ronald	0 5 0
Mrs J Muir	0 10 0	M P	0 2 6	Mrs Rintoul	0 2 6
Mrs Stoddard	1 0 0	Mrs Paul	0 2 6	Mrs Dale	0 2 6
Mr A. F. Stoddard	1 0 6	Mrs Ashwood	0 5 0	Miss Moody	0 2 6
Mr Fred W Stoddard	0 1 0	Mrs J W Muirhead	0 2 6	Mrs Turbhall	0 5 0
Mrs J B Meritca	1 0 0	Mrs G L Walker	0 5 0	Miss Cuthbertson	0 2 6
Miss Muirloch	0 5 0	Miss Walker	0 2 6	Mrs Shaw	0 2 6
Miss Shaw	0 5 0	Mrs J P Fleming	0 5 0	Mrs Grant	0 2 6
Mrs Towers Clark	0 10 0	Miss Conroy	0 2 6	Miss Spens Munro	0 2 6
Mrs Greig	0 3 0	Mrs Robertson	0 2 6	Mrs McDougal	0 2 6
Mrs John Hervey	1 0 0	Mrs Davidson	0 5 0	Miss Liddel	0 5 0
Mrs Campbell	0 10 0	Mrs Jay Burns	0 5 0	Mrs C Kildon	0 5 0
Miss Wylie, Esq	0 10 0	Mrs Evans	0 2 6	Miss Irvine	0 5 0
Mrs C McKenzie	0 10 0	Mrs Lorne	0 2 6	Miss Kilston	0 5 0
Miss Walker, Helensburgh	0 5 0	Mrs Macne	0 2 6	Mr W Kidston	1 0 0
Miss Dowie do	0 2 6	Miss Graham	0 2 6	Mrs Hestell	0 5 0
Miss McCullum	0 5 0	Mrs James Cunningham	0 2 6	Erch Hough, Esq	0 10 0
Mrs Huton, Calderbank	0 5 0	Miss Erskine	0 2 6	Miss Hough	0 5 0
Mrs John Smith	0 5 0	Mrs Smith	0 2 6	Mrs Ferguson	0 5 0
Misses Dougal	0 10 0	Mrs Henderson	0 2 6	Mrs Vintage	0 5 0
Per Mrs Orr, Hamilton	1 0 0	D Macfie, Esq., Kilmun	1 0 0	Mrs Playfair	0 2 6
Mrs. Wm Munzie	0 2 6	Mrs Keiso	0 10 0	Miss S Muir	0 5 0
Mrs Woodrow	0 2 6	Mrs Dr Gibb	0 2 6	Mrs Angus	0 10 0
Mrs Dr Wilson	0 2 6	Mrs Steel	0 2 6	Mrs Stevenson	0 2 6
Miss Buchanan	0 2 6	Mrs Marshall	0 2 6	Mrs Robert McLure	0 5 0
Mrs McArthur	0 5 0	Mrs Aitken	0 1 0	Mrs Lumsden	0 5 0
John Wilson, Esq	1 0 0	Mrs James Dalgleish	0 10 0	Miss J Pinkerton	0 5 0
Miss Hervey & Friends	1 12 6	Miss McKean	0 10 0	Miss M Pinkerton	0 5 0
Mrs Cockshott, Liverpool	0 5 0	Mr Frazer	0 5 0	A Friend	1 0 0
Mrs Cockshott	0 2 6	Mrs Dr Henderson	0 2 6	Miss Pinkerton	1 0 0
Mr Miller	0 10 0	Mrs Dr Anderson	0 5 0	Mrs Fraser	2 2 6

*The Edinburgh Ladies' French Canadian Missionary Society. Collections 1862.*

By Mr Romanes, £3 2s		Misses Chempie	0 5 0	Miss Sprot	0 2 6
6d, viz :		Adm White, Esq	0 5 0	Mrs Macland	0 2 6
Mr Muir, Regent Terrace	1 0 0	Mrs Packer	0 3 0	Mrs Fraser	0 2 6
Miss Muir	1 0 0	Mrs Littlejohn	0 2 6	Mrs Mochet	0 2 0
George Harvey, Esq	1 0 0	Mrs Bathgate, Peebles	0 2 6	Miss Balderston	1 0 0
Mr Bathgate, Peebles	0 2 6	Mrs Bortwick	0 2 6	Mr F Anderson	0 5 0
By Mrs Douglas, sen, of		Mrs Carr	0 2 6	Miss Stuart	0 2 6
Overs	5 0 0	Miss Mary Kerr, Kilmun	0 2 6	Misses Hamilton Dundas	0 5 0
Robert Haldane, W.S.	2 2 0	Mrs Bonar Laurieston	0 2 6	Mrs Watson	0 2 6
By Miss Susan Scott, £6		Miss Cunningham	0 2 6	Miss Rhind	0 2 6
15s 6d, viz :		Miss Stewart	0 2 6	Dr James Wood	0 5 0
Misses Scott	0 15 0	Mrs D Dickson	0 2 6	Mrs Dennistoun	0 3 0
Mrs McKim Torrance	0 10 0	Miss Sibbald	0 2 6	Mr D Cowan	0 5 0
A Friend to the Cause	0 10 0	Mrs White	0 2 6	Mr R Romanes	1 0 0
Mrs McDowel	0 10 0	Misses Veitch	0 2 6	Mr Wm Gowan	0 5 0
Mr & Mrs John Watson	0 10 0	Miss Smith	0 2 6	Miss Welsh	1 0 0
Dr Greville	0 7 0	Mr R Snellicoe	0 2 8	Mrs Macandrew	1 0 0
Mrs James Watson	0 5 0	Nah. School, Langholm	0 2 6	Mr Henry Craigie	2 0 0
Mrs A. M. Watson	0 5 0	Mrs Society's Collector,	0 5 0	Mrs Falconar	2 0 0
Miss Munro	0 5 0	£14 14s 6d, viz :		Mr D Davidson	0 5 0
Misses Carsens	0 5 0	Robert Horn	0 5 0	Miss D Hay	0 5 0
Miss Bellman	0 5 0	Mrs Gordon	0 5 0	Mrs R K Fringle	0 2 6



Mrs Moir	0 7 6	Miss Dunlop	1 0 0	By Miss M Wishart, £2	
A. E. S	0 2 6	By Mrs Logan, Kelso, £3		7s 6d, viz:	
Mr James Miller	0 5 0	16s, viz:		Miss M Wishart	0 5 0
Mrs E Gordon	0 6 0	Mrs Redpath	0 5 0	Sale of Work by do	1 0 0
Mrs Boyd	0 10 0	Mrs Cunningham, London	0 10 0	Professor Balfour	0 10 0
Livingston & Weir	0 10 0	Mrs Black, Spittal	0 6 0	Miss Wright	0 10 0
Misses Carnegie	0 2 0	Mrs Henderson, Kelso	0 5 0	The late Miss Millikin	0 2 6
Mr D Laing	0 5 0	Mrs Fringle	0 5 0	By Mrs Macnilder, £9 18s	
Thos Sims	0 5 0	Mrs Williamson	0 2 6	8d, viz:	
Miss Ferguson	0 5 1	Mrs Hogarth	0 2 6	Mrs Smyttan	1 0 0
Hugh Brown	0 5 0	Mrs Aitchison	0 2 6	James Stevenson, Esq	1 0 0
Dr Black	0 2 6	Mrs Bonar	0 2 6	Dr MacLagan, Berwick	2 0 0
Rev Mr Swan	0 2 6	Mrs Mein	0 2 6	Mrs Alexander	0 10 0
Mrs George Campbell	0 2 6	Mrs B. Mein	9 2 6	Mrs Macnilder	0 10 0
By Miss Huie, for 1861,		Mrs Kennedy	0 2 6	Henry Callender	0 5 0
£2 3s, viz:		Mrs Belmer	0 2 6	Mrs Fraser, N Berwick	0 5 0
Rev D T K Drummond	0 10 0	Mrs Bulman	0 2 6	Mr Wm Black	0 5 0
Miss Wright	0 10 0	Mrs Dods	0 2 6	Miss Scott	0 5 0
Miss Milliken	0 2 6	Mrs Waddell	0 2 6	Miss Menzies	0 5 0
Miss Wishart	0 5 0	Miss Morrison	0 2 6	Misses Weir	0 5 0
Mrs Clarke	0 2 6	Miss Lindsay	0 2 6	Miss Goodlet, Leith	0 2 6
Miss Clarke	0 2 6	Miss Renton	0 2 6	Miss Craig	0 2 6
Mrs Keith	0 5 0	Mr Porteous	0 2 6	Miss C Fringle	0 2 6
Mrs Watson	0 2 6	Mr Kerr	0 2 6	Miss Callender	0 2 6
Misses Rutherford	0 3 0	Mrs Boyd	0 2 6	Miss Faithful, Winchester	0 2 6
By ditto for 1862, £2 2s		Miss Knight	-0 1 0	Miss Robertson	0 2 6
6d, viz:		Miss Stark	0 1 0	Mrs Bowden	0 2 6
W F Burnley, Esq	1 0 0	A Friend	0 1 0	Miss Patison	0 2 6
Mrs Keith	0 5 0	By Miss Sanderson, £2,		Mrs W Burn Murdoch	0 2 6
Mrs Watson	0 2 6	viz:		Mrs Anderson	0 2 6
Ralph Clarke, Esq	0 2 6	Mrs G Russell	0 5 0	Mrs Allan	0 2 6
Mrs Clarke	0 2 6	Mrs Romaldson	0 5 0	A Robertson, Esq	0 2 6
Rev D T K Drummond	0 10 0	Mrs Lindsay	0 2 6	Miss I Thomson	0 2 6
By Mrs Shepherd, £6 10s,		Mrs Sanson & Miss Laing	0 5 0	Miss Hunter, Carlisle	0 2 6
viz:		Mr Rutherford	0 2 6	Miss Goodlet, C Angus	0 2 6
Hon Mrs Ainslie	0 5 0	Miss Kinneir	0 2 6	Miss Dornieuch	0 2 6
Mrs Haughtside	1 0 0	Miss Lindsay	0 2 6	Mrs Biggar	0 2 6
Miss Burn	0 10 0	Mrs Waylock	0 2 6	Mrs Walker	0 2 6
Mrs Shepherd	1 0 0	Mr Tait	9 2 6	Mrs McLean, Trinity	0 2 6
Mrs Smyttan	0 5 0	Mrs Crighton	0 2 6	Miss Tough	0 2 6
Mrs Dallas	0 5 0	Mr Hay	0 2 6	Miss Duncan	0 1 6
Mrs Baillie	0 5 0	Miss Sanderson	0 2 6	Miss W	0 1 0
Miss Helen Walker	0 5 0	By Miss Drummond, £2		Miss Reid	0 3 0
Mrs Bell	0 5 0	12s, viz:		Miss Greig, St Andrews	0 5 0
Miss Ferguson	0 5 0	James Duncan, Esq WS	0 5 0	Add Bank Interest,	0 3 2
Mr Murray Dunlop	0 5 0	Mr Wm Duncan	0 5 0		
Dr Haughtside	0 5 0	Mr Fyfe	0 5 0		
Misses Lawrie	0 5 0	Mr John Brydon	0 5 0		
Mr George Wight	0 5 0	Mr Jas Fowler, Leith	0 5 0		
Misses Watherston &		Mr Lovon	0 5 0		
Son	0 5 0	Mrs Meek	0 5 0		
By Hon Mrs Mackenzie,		Mrs Boyd	0 2 6		
£21 6s, viz:		Mrs Millar	0 2 6		
Mrs Douglas of Cavers	1 0 0	Mrs Jas Boyd	0 2 6		
James Douglas, Esq	1 0 0	Mrs John Boyd	0 2 6		
Mrs Douglas	1 0 0	Miss Seton	0 2 6		
Mrs Hunter Blair	1 0 0	Jas Crighton	0 2 6		
Mrs Thomson of Ban-		Mrs Monro	0 2 6		
chery	1 0 0				
Lady Stuart	1 0 0	By Miss Sarah Urquhart,			
Miss Mackenzie	1 0 0	Dundee, £3 15s, viz:			
Miss P. Mackenzie	1 0 0	Mrs Wright	1 0 0		
Sherrif Jameson	1 0 0	Mr Watt	1 0 0		
General Anderson	1 1 0	Mrs P Scott	0 5 0		
Hon Mrs Mackenzie	2 1 6	Mr Edward Caird	0 5 0		
Mrs Malcolm	1 0 0	Mr Wm Keiller	0 5 0		
Mrs Kerr of Ravelstone	3 0 0	Mr Alexander Hean	0 5 0		
Mrs Barrow of Bonskeid	1 0 0	Mr James Hurlburgh	0 5 0		
— Ramsay, Esq	1 0 0	Mr Patrick Anderson	0 10 0		
Mrs G Forbes	9 10 0	By Mrs Ainslie, St. An-			
Misses Abercrombie	0 10 0	drews, £3 5, viz:			
Mrs Arthur Fraser	0 10 0	George Gordon, Esq	1 0 0		
Misses Carnegie	0 15 0	Miss Wallace	0 5 0		
Capt. Grove, RN	0 10 0	Mrs Briggs	0 5 0		
Miss Dalrymple Hay	0 5 0	Dr Smith	0 5 0		
Mrs Fraser	0 2 6	Dr Ainslie	0 5 0		
By Miss Dunlop, £3, viz:		Mrs Ainslie	0 5 0		
Mrs Young	1 0 0	Miss I Bell	0 2 6		
Mrs Robert Young	1 0 0	Miss Dempster	0 2 6		
				Less Collector's Commis-	
				sion, printing, &c.	1 12 1
				Sterling,	£21 18 1
				is Currency,	\$462 16
				The following lists for	
				1861, were omitted in	
				last Report, although	
				the amounts were ac-	
				knowledgeed:	
				By Hon Mrs Mackenzie	
				and others, £13 12s 6d,	
				viz:	
				Mrs Malcolm	1 0 0
				Mrs Douglas	1 0 0
				Mr James Douglas	1 0 0
				Lady Stuart	1 0 0
				Mrs Thomson of Ban-	
				chery	1 0 0
				Mrs Arthur Fraser	0 10 0
				Miss Fraser	0 2 6
				Miss Dalrymple Hay	0 5 0
				Miss Hunter Blair	1 0 0
				The Misses Carnegie	0 15 0
				Captain Grove	0 10 0
				Miss Meckenzie	2 0 0
				Miss Mackenzie	1 0 0
				Miss Penul Mackenzie	1 0 0
				Mrs Barbour	1 0 0
				Mrs Forbes	0 10 0

By Miss Dunlop, £4, viz :	Mr Williamson	0 2 6	Miss Cheape	0 5 0	
Mrs Cunningham	1 0 0	Mrs Balmer	0 2 6	Mrs James Watson	0 5 0
Mrs R Young	1 0 0	Mrs Mein	0 2 6	Dr Greville	0 5 0
Mrs Young	1 0 0	Miss Renton	0 2 6	Miss M Keir	0 2 6
Miss Dunlop	1 0 0	Miss Morrison	0 2 6	Miss Smith	0 2 6
By Mrs Romanes, 7s 6d,	Mr W Kerr	0 2 6	Miss Southwick	0 2 6	
viz :	Mr Porteous	0 2 6	Miss Reid	0 2 6	
Mrs Campbell	0 7 6	Mrs Logan	0 2 6	Mrs Maxwell	0 2 6
By Mrs Logan, Kelso, £3	Mr Boyd	0 1 0	Miss Cunningham	0 2 6	
17s, viz :	Miss Knight	0 1 0	Misses Veitch	0 2 6	
Mrs Cunningham	0 10 0	Miss Scott, Cathness	0 2 6	Mrs Dickson	0 2 6
Mr Pringle	0 5 0	By Miss S Scott, £7 15s	Miss Stewart	0 2 6	
Mrs Henderson	0 5 0	Ed., viz :	Mrs Littlejohn	0 2 6	
Mrs Black	0 5 0	Walter Sibbald, Esq	1 0 0	Miss Sibbald	0 2 6
Mrs Jack	0 5 0	Misses Scott	0 15 0	Mrs Bonar	0 2 6
Mrs Redpath	0 5 0	Mrs McM Torrance	0 10 0	Mrs Curil	0 2 6
Mrs Bonar	0 2 6	A Friend to the Mission	0 10 0	Mrs Parker	0 3 0
Mrs Aitchison	0 2 6	Mrs McDowall	0 10 0	Mrs White	0 2 6
Mrs Hogarth	0 2 6	Mr & Mrs John Watson	0 10 0	Adam White, Esq	0 2 6
Mrs Bulman	0 2 6	Miss Munro	0 5 0	Mr R Smellie	0 2 6
Mrs Weddell	0 2 6	Misses Carson	0 5 0	F C S S, Langholm	0 2 5
Mr Dodds	0 2 6	Mrs Watson	9 5 0		
Mr Kennedy	0 2 6	Miss Bertram	0 5 0		

*The Greenock Free Church Ladies' F. C. Mission Association. Collection, 1862.*

Donation from Saint Andrews' Free Church Missionary Society for 1861 and 1862, £4 0 0	Miss Prentice	0 17 6	Mr R Shankland on behalf of the Representatives of late Mr Hinners	2 1 4
Collected by the following Ladies, viz :	Mrs J McLean, Miss McAuslan's Book	2 4 0	Sterling,	£20 10 11
Miss Blanchard	0 17 6	Dividend Trustees	Is Currency,	\$160 90
Miss Marshall	1 0 0	Mr Hinners' Estate	6 4 1	

*Collections by Rev. Wm. Clarke in Great Britain,*

<i>Aberdeen, £35 2 6, viz :</i>	H Adamson	0 10 0	Wm Simpson	0 5 0	
Mr Sparke	1 0 0	Wm Gordon	0 10 6	Rev Wm Slack	0 3 6
Mrs Alex Leslie	1 0 0	Wm Yeats	0 10 0	Wm Barclay	0 5 0
R Boyd Tytler	1 0 0	J & W B	0 5 0	Mrs D Milne	1 0 0
J B MacCombie	1 0 0	Geo Thomson	0 5 0	Robt Kennard	0 10 8
Niel Smith	1 0 0	F H Cokitt	0 5 0	Rev A Smeller	0 7 6
Geo Keith	1 0 0	Baillie Henderson	0 10 0	Mrs Haunay	0 10 6
Rev J D Miller	0 10 0	James Lumsden	0 3 6	Rev J Murker	0 5 0
Per do	2 0 0	F J Corbin	0 10 0	Agnes Anderson	0 0 6
Dr Keith	1 0 0	Peter Cleland	0 5 0	James Wood	1 0 0
F Edmonds	2 0 0	Wm Smart	0 5 0	M J Veril	0 5 0
Wm Leslie	1 0 0	Wm Beverley	0 10 0	Mrs Dallas	0 4 0
John L Bennis	1 0 0	Baillie Watson	0 10 0	James Valder	0 5 0
John Kent	0 10 6	D R Grant	0 5 0	Alex Ramsay	0 3 6
Alex Gibb	1 0 0	James Forbes	1 0 0	John Johnson	0 10 0
Dr Wm Henderson	0 10 0	J W Webster	0 10 0	By Friends and Small Sums	3 7 6
Alex Reid	0 5 0	Geo Thomson	2 0 0	<i>Dumfries, £11 7d.</i>	
Aid 2s	0 5 0	Cash Friends and Small Sums	1 12 6	viz :	
Miss Invis	0 10 0	<i>Cupar Fife, £7</i>		Wm Grogan	0 10 0
James Breyer	0 10 0	Is. 7d., viz :		Walter Grierson	0 5 0
James Inglis	0 10 0	Rev Jno Land	0 5 0	J B Milligan	0 5 0
James Abernethy	0 10 0	Mr Brownlow	0 7 0	W Milligan, Sen	0 10 0
Robt Abernethy	0 7 6	Wm Patrick	1 0 0	Mrs S Clark	1 0 0
Wm Rose	1 0 0	Colonel Dalzell	5 0 0	J Millar	0 5 0
Alex Inglis	0 5 0	Collection	1 3 2	J Milligan	0 5 0
Wm Henderson	1 0 0	<i>Banff, £14 3 6,</i>		Miss Berwick	0 5 0
F G & G Brown	1 0 0	viz :		Thos Shortridge	0 10 0
Mrs Capt Boyd	0 5 0	James Gordon	1 11 6	Dr Gilchrist	1 0 0
Mrs Foote	0 10 0	G W	0 5 0	A Friend at Crich-	
Hugh Ross	0 5 0	W B	0 5 0	ton Institution	1 0 0
David Mitchell	0 5 0	A McEwen	1 0 0	Wm Howat	0 5 0
J Lewies	0 5 0	Jno Forsyth	0 7 6	Mrs Ranken	0 10 0
Mrs Hall	0 5 0	Mr Duthie	0 5 0	Friends and Small Sums	1 15 0
A C Forbes	0 10 0	James Rucl	1 0 0	Proceeds of Collection in	
R J Morley	0 7 6	J Selnar	0 4 0	Rev Dr Woods'	
Wm Chalmers	0 5 6	Jas Williamson	0 3 0	Church	3 1 0

<i>Dundee, £61 2s, 6d., viz:</i>	A Friend	0 3 0	Friends	0 5 0
Rev D McGavin	Ferguson & MacKay	0 5 0	G Galloway	0 5 0
Mrs Wright	T S, W B, and A D	0 5 6	Friends	0 5 0
Edward Baxter	<i>Edinburgh, £38 1s, viz:</i>		A Struther	0 5 0
Misses Baxter	Archd Kerr	10 0 0	Andrew Dougall	0 5 0
D Baxter	R Romanes	3 0 0	R Caldwell	0 5 0
F Molleson	Henry Craigie	5 0 0	Fraser & Macpherson	0 5 0
Miss Whilson	Mrs Muir	5 0 0	R Davidson	0 5 0
Peter Carmichael	Rev Geo Cullen	2 0 0	Donald Fraser	0 10 0
Wm O Daigleish	Wm Cowan	1 0 0	Wm Mackenzie	0 5 0
Eda Caird	Mrs Snodgrass	0 5 0	Alex Fraser	0 5 0
James Smith	Mr Grieve	0 5 0	John Macavish	0 5 0
Alan Edward	Mrs Watson	0 10 0	J D	0 5 0
P Watson	After address at Rev Mr	2 15 0	Chas Keith	0 5 0
James Smeton	Wilson's Fountain Bridge	2 1 0	John A Fraser	0 5 0
W E Baxter, M P	Mrs MacNider	2 1 0	Two Friends	0 5 0
Geo Rough	Hon Mrs McKenzie	2 0 0	Wm Grant	0 5 0
John Laing	Findlay Anderson	1 0 0	A Robertson	1 0 0
James Pearu	Adam Black Esq., M P	1 0 0	Colin Davidson	1 0 0
James Scott	David McLaren	1 0 0	Alex Cumming	0 5 0
R Gilroy	Arthur Fraser	1 0 0	McIver & Young	0 5 0
J Kennedy	John Gibson	0 5 0	A Forbes	0 5 0
D M	<i>Helensburgh, £9 7s 6d,</i>		Martin & Hood	0 5 0
James Ramsay	<i>viz:</i>		John Mackenzie	0 5 0
Robt Swinton	Coll at P Church	2 5 1	Fraser & McLeod	1 0 0
Poverty	Mrs Angus	0 10 0	James Munro	0 5 0
D Scott	Mrs Stead	0 10 0	Mrs Macpherson of Cluny 1	0 0
A W	Mrs Holmes	0 5 0	Rev Mr Sutherland and	0 5 0
Mrs Crichton	Mrs Eringan	0 5 0	Rev Geo Mackay	1 0 0
R Nicoll	J Marshall	0 5 0	Small sums	1 9 0
John Duriam	D McFarlane	0 10 0	Rev Mr Mackenzie, Pt	0 5 0
J W Thomas	Mrs Snell	0 5 0	William	0 5 0
James Mills	Mrs Fater	0 5 0	Rev Mr Cameron, Inver-	0 5 0
Chas Parker	Miss Foot	0 10 0	<i>Bath, £31 5s 6d, viz:</i>	
Bal. of Collection	Mrs S Wilson	0 10 0	Rev Charles Kemble	5 0 0
Mr Berrie	Mrs Oswald	0 5 0	Rev Dr Winslow	0 10 0
Alex Edward	Two Friends	0 5 0	Drawing Room Meeting,	
Mrs & Miss Jobson	Dr Brown	1 0 0	at 19 Royal Crescent	14 4 6
Thomas Bell	R Mylins	0 5 0	Jas Pooley	0 2 6
James Paterson	Miss Kidston	0 5 0	Mr Spender	0 10 0
John Sharp	Dr Colquhoun	0 5 0	Thos Thomson	1 1 0
Mrs Gardner	Mrs McDougall	0 5 0	Walter Waithead	0 5 6
The Provost	Cash	0 2 6	R B Cater	0 5 0
Cox Brothers	<i>Huntley, £7 9s 10d, viz:</i>		Wm Tuck	0 5 0
R N	Rev H M Williamson	0 5 0	R C T	0 5 0
W M	Wm Anderson Rhynie	0 5 0	Mrs Heywood	1 0 0
D Halley	Coll Free Church	0 18 4	Gen W H Edden	0 10 0
P Duncan	James Milne	0 5 0	John Withead	0 5 0
John O	Geo Mason	0 5 0	Mrs Ames	0 5 0
	Wm Webster	0 5 0	Two Friends	0 5 0
	Wm Yeats	0 7 6	Ino Scovell	0 5 0
	Miss Ross	0 5 0	J Somerton	0 10 0
<i>Glengary, £10 12 0</i>	Wm Spence & Son	0 5 0	B Blake	0 10 0
<i>Elgin, £7 8s, 6d., viz:</i>	Miss Wilson	0 10 0	Mrs Scott	0 5 0
W G	Wm Legge	0 5 0	Dr Coates	0 4 6
Rev Jno Kyd	J Cruickshank & Mac-	0 10 0		
Mr Munro	donald	0 3 4		
James Ewart	Cash and small sums	0 3 4		
Wm Topp				
Bal. Collection	<i>Glasgow.</i>			
Mrs M William	Amount collected and			
Lady Dunbar	paid to J D Bryce Esq.,			
Miss Milne	Treasurer Committee.			
J W N Hay	see list, page 88	163 7 0		
G & S Hay	<i>Greenock.</i>			
Mrs Milne	Auxil. Association per D			
Mrs Forbes & Miss Grant	McLean, Esq., Treas.			
J Macfarlawn	see list, page 41	20 10 11		
Jno Reuten & J J	<i>Inverness, £20 11s 6d viz:</i>			
Jno Craig	Rev D Fraser	1 0 0		
Dr McLean	Geo France	0 10 0		
Rev Wm Lothian	Geo Mackay	0 10 0		
Rev D C Gordon	J M Grant	0 10 0		
Rev A Lind	D Macdonald	1 0 0		
Robert Sewing	The Chisholm	1 0 0		
F Christall	Two Friends	0 4 6		
Geo Latty	Canning & Campbell	0 5 0		
Jno Taylor	Miss D M Ball	0 10 0		
	Alex Simpson	0 5 0		

Stg. £428 9 6  
Is Cy. \$2012 90

MISCELLANEOUS.

Grant from the Foreign	
Missionary Committee	
of the United Presby-	
terian Church in Scot-	
land	£100 0 0
Grant from the Presby-	
terian Church in Ire-	
land	50 0 0
<i>Liverpool.</i>	
Collected by Bryce Al-	
lan, Esq., £23 2s, viz:	
Macfie & Sons	1 1 0
Alex Gillespie	1 1 0

Kenneth Dowie	1 1 0	Bafford.		Li Col Young	1 1 0
Wm Forbes	1 1 0	Coll in 1861, by Lt. Col.		Li Col H Young	1 1 0
Robt Rankin	1 1 0	H Young, £11 13s 6d,		Col by J Louison Esq	
Robert Hamilton	1 1 0	viz:		£18 10s 0d	
David Ramsay	1 1 0	Thos Turnley	0 10 6	Jas Douglass of Cavers	3 0 0
W J Harris	1 1 0	Jos Tucker	1 0 0	Mrs H Kemble, London	10 10 0
A Fairrie	1 1 0	W A Soames	5 0 0	Hon Mrs McKenzie,	
Thomas Matheson	1 1 0	Li Col J Young	1 1 0	Edinburgh	2 0 0
John Cropper	2 2 0	Capt W F Young, R N	1 0 0	The Misses McKenzie	3 0 0
George Taylor	1 1 0	Li Col H Young	1 1 0	Robt Barbour	
Charles Maciver	1 1 0	R R Whitehead	1 1 0	Manchester	10 0 0
John Barbour	1 1 0	T Graham,	1 0 0	Herbert Phillips	5 0 0
Fairrie Brothers	1 1 0	Coll in 1862, by do, £10		Miss Anderson's School	
Robert Crooks	1 1 0	14s 6d, viz:		Gloucester Gardens	
William Crossfield	1 0 0	W A Soames	5 0 0	London	1 0 0
Henry Crobrough	1 1 0	Jos Tucker	1 1 0		
Samuel Sutt	1 1 0	T Turnley	0 10 6		
Bryce Allan	2 2 0	R R Whitehead	1 1 0	St	£230 0 0
		T Graham	1 0 0	is Cy	£1128 9 4

FRENCH PROTESTANT CHURCH, MONTREAL.

Contributions received.		London.		Robt Barbour, add'l per	
Col. by Mr Court, £181		Mrs H Kemble	£10 10 0	Rev. A F Kemp	10 0 0
Stg. viz:		Wm Matheson	5 0 0	Interest on Glasgow Col-	
Glasgow.		Edinburgh.		lections	3 10 5
John Henderson, of		Alex Haldane	1 0 0	Stg.	£216 14 5
Park,	£59 0 0	John Hope WS	5 0 0		
J & W Campbells & Co	25 0 0	R Romanes	3 0 0	Is Cy.	\$1074 11
George Smith & Sons	10 0 0	Jas Cunningham	3 0 0	Collected per Rev R Dia-	
J D Bryce	5 0 0	Mrs and Miss Muir	2 0 0	cles and others, details	
James Playfair	5 0 0	H Craigmile	2 0 0	to be given next Report	
Alex Mitchell	5 0 0	Robt Marshall	1 0 0	Collect. Switzerland, per	
Wm Kidston	10 0 0	Robt Haldane	1 0 0	Mile Jeanrenaud, viz:	
Hugh Brown	5 0 0	W F Burley	1 0 0	M. Sandoz, 10f, M A.	
John Blair & Co	6 0 0	Ediso		Sandoz, 10f, A Sandoz,	
Miss Henderson	5 0 0	Jas Redpath	1 1 0	10f, M. Jeanrenaud,	
Robert Young	5 0 0	Berwick.		10f, M. Jeanrenaud,	
Sir James Anderson	5 0 0	Dr McLagan	1 0 0	Grand Pierre, 20f, M C	
James Burns	5 0 0	Edinburgh.		Jeanrenaud, 15f, Mlle	
James Mitchell	5 0 0	D Duncan	1 0 0	M Jeanrenaud, 10f,	
Stewart & Macdonald	5 0 0	John Lungair	0 10 0	Rel Journal. 6f = 90f	£17 75
Wm McLaren	2 0 0	Dundee.		Mr Miller, E River	5 00
Miss Shortridge	2 0 0	Geo Rough	0 10 0		
Mrs Hutton	1 0 0	John Durham	1 0 0	Less sundry disburse-	
Liverpool.		The Misses Baxter	2 0 0	ments	£40 89
B Allan	5 0 0	Col D	0 5 0		
R A Macfie	1 0 0	C J M	0 10 0	Balance on hand	£1202 16
Col by Mr Louison £44 4s		Manchester.			
viz:		Robt Barbour	2 2 0		

CANADIAN SUBSCRIPTIONS.

Montreal.	Col Wilgress	20 00	Can Pres Ch Cote		Hv Lyman	20 00
Contribution from	Zion Church S S	30 00	St	80 00	Wm Moodie	19 00
Ladies' Aux. As-	Bal Col at exami-		G Purkiss	1 00	J P Clark	15 00
sociation, \$1000,	nation	66 43	Rev A F Kemp	5 00	D Davidson	10 00
less credited last	St Gabriel St S S	15 00	Can Pres Ch St		Thos Paton	10 00
report \$46 71	A friend from CW	2 00	Gabriel St SS	5 00	B Lyman	10 00
553 29	R Brodie	2 00	A Soldier	1 00	Chas Alexander	10 00
	J M	60 00	Mr Sharky	1 00	Alex Milloy	10 00
Paid to Treasurer	Rev M McClure	6 00	J B William, North-		J C Becket	10 00
\$786 02 viz:	Mad Langevin	2 00	ampton Mass.	25 00	A Robertson & Co	10 00
Can Pres Ch La-	Bible Class Cote				Wm Nivin	10 00
gauchetiere St	St Ch	30 00	Collections West		Corse & May	10 00
for support of	Mrs Aiken	20 00	Ward by Mr Lou-		Geo Eagar	10 00
Catechet	E L	40 00	son, \$714, viz:		H A Nelson	10 00
Col at Anniver-	Donation thro' F D	2 00	Robert Anderson	100 00	John Douglass & Co	10 00
sary	Mrs J Poet	4 00	Jas A Mathewson	40 00	Jns Johnson & Co	10 00
Anonymous per	R Mills	4 00	Jos Mackay & Bro	40 00	Gilmour & Thoun-	
Rev Dr Taylor	Don for Carpet	2 00	Jas Court	40 00	son	8 00
Proceeds of Bi-	Mrs Dr Holmes	2 00	E F Ames & L M		John Stirling	6 00
bles sold	Can Pres S S Griffin-	8 58	Brown	30 00	John Dougall & Son	5 00
B Groulx, on ac	town		Alex. Walker	30 00	W H Clare	5 00
of Farm	Mile End S S in con		Geo Winks & Co	25 00	John Frothingham	6 00
J C Becket	with Can Pres Ch	5 00	E K Greene	20 00	Morland & Co	6 00

R S Oliver	5 00	Mrs McCulloch	2 00	tributions from	W F Mendell	2 00
W P McLaren	5 00	Cash	4 00	congregations	Dr Hope	2 00
Geo Childs	5 00	Cash	2 00	of the Cana-	A G Northrop	2 00
R Graham	5 00	W D McLaren	5 00	de Presbyte-	J Ponton	2 00
T M Bryson	5 00	W Easton	2 00	rian Church,	W Wallbridge	2 00
E Atwater	5 00	S R Evans	1 00	(see list, of Col-	J H Meacham	2 00
Wm Brown	5 00	F & H	10 00	on page 50)	R Sawyer	2 00
Jas Williamson &		S Holmes	2 00	\$125.20, Add	H Yeoman	2 00
Co	5 00	Mrs N Hall	2 00	the following,	J Keith	1 00
S English	5 00	Jos Tiffin	2 00	sent direct to	G N Relyea, MD	1 00
W McMaster	5 00	Robert Morris	3 00	the Treasurer,	R Patterson	1 00
W Learmont	5 00	J Hutchison	2 00	viz: Ayr, \$12.	J W Thompson	1 00
S Greenshields, Son		Geo W Reed	2 00	50, Beverley,	T A Lazier	1 00
& Co	5 00	John Fraser	5 00	\$10, Flamboro,	L Wallbridge, MPP	1 00
J Baylis	5 00			\$16, Hunting-	J Form	1 00
J H Maitland	5 00	Collected in St An-		don and Adhel-	G Robertson	1 00
Hy Vemot	5 00	ton, and St Ann		stane, \$7.00,	A Bardou	1 00
Jas Grant	5 00	Schools, by MM		Whiby, \$17,	Dr Stewart	1 00
Alfred Savage	5 00	Paton, A Fernan-		Williams, \$20,	Mr Dean	1 00
Jas Torrance	5 00	son, and J Rol-		(Cote Street,	R Tannahill	2 00
Jas Scott	5 00	lison, \$140,		Montreal, \$80,	J Cook	1 00
Gibb & Co	4 00	viz:		included in	D Graham	1 00
J H Howes	4 00	James Robertson	10 00	Montreal list.)	A Waters	1 00
Jas Roy	4 00	A Friend	1 00	Total collec-	G Vair	1 00
John Lewis	4 00	G W Bush	3 00	tions	J Bedford	1 00
E C Tuttle	4 00	P S Ross & Bro	20 00	1348 70	Friends	1 25
Thank offering	4 00	Brown	1 00	Aux Association	W Harrison	1 00
Thomson & Min-		J Thomson	2 00	71 00	J Elliot	1 00
chan	4 00	A Cowan	2 00	Acou Bank,	D C Curtis	1 00
H Morgan	4 00	G E Jaques	2 00	Acou Hamilton	John Lewis	1 00
James Morrison	4 00	Jas Holiday	4 00	Acou,	E Harrison	1 00
J Cathera	2 00	A Friend	1 00	Rev D Savage	F McAnnamy	1 00
M Leung	2 00	A D Ferguson	4 00	Belleville,	C Martin	1 00
W Leung	2 00	J Campbell	2 00	Collected by Rev	J Hand	1 00
E Wright	2 00	J Ferrier	20 00	R Wallace, \$46	G G German	1 00
Geo Steele	2 00	J Smith	5 00	see, viz:	Hon R Read	1 00
Rodouf & Ewart	2 00	Mrs Maxwell	1 00	A Hamilton	H Farming	1 00
J H Winn	2 00	D Brown	5 00	J H Meacham	J Glass	1 00
Guth, Brothers &		D McNiven	5 00	P D Couger	W Reeves	1 00
Co	2 00	Chas A Low	5 00	Geo Vair	C V Bogart	1 00
Jas Walker & Co	2 00	Mary A Auld	2 00	N Jones	P D Couger	1 00
Prowse & Mercar-		J Torrance	5 00	R Elliott	J H Sills	1 00
tau	2 00	A Poor Friend	1 50	John Fraser	Mrs Coulter	1 00
J J S	0 50	Jac Shearer	1 50	John Lewis	G Ritchie	1 00
John Leonard	0 50	J W McGovern	1 00	G V N Relyea MD	J Blacklock	1 00
A poor Friend	0 50	Geo A Hammond	5 00	Geo Rabine	Reller & Howard	1 00
John Hilton	4 00	John Gordon	1 00	M Sawyer	R A Becket	1 00
H Seymour	4 00	Wm Rodden	2 00	R Tannahill	R S Patterson	1 00
Rev B Wilkes	5 00	John Cameron	4 00	Beta Flint	S Wheddon	1 00
		John Anderson	1 00	R Holden, MD	Ann McAdie	1 00
Collected in the		Aikin & Morrison	5 00	A G Northrup	Jas Brown	1 00
East Ward, by		Wynt & Jackson	5 00	Mrs Couter	N Jones	1 00
Messrs G Childs		A Fischer	1 00	A Barden	W Smart	1 00
and Lighthall,		J McAdam	1 00	T McAnnamy	Sheriff Moodie	1 00
\$380.90, viz:		Wm Rutherford	5 00	W F Meredith	A L Bogart	1 00
A friend	50 50	Wm Watson	5 06	P Lipen	J Maurier	1 00
J Redpath	30 00	M Hutchison	2 00	H Pravel	G E Henderson	1 00
P Redpath	10 00	Small Sums	3 00	John Bell	W H Ponton	1 00
Savage & Lyman	10 00			Mrs Esson	Dr Burdett & Mr	
R Holland	10 00	Collected in St,		B De Long	Couler	1 25
Wood & Son	10 00	Lawrence Ward,		John Keith	Mrs Bell	1 00
Geo. Brown	10 00	by Mr. Louson,		E W Holton	Mrs Ashton	2 00
J Rattray	3 00	\$27, viz:		C W Bogart	Edmond J. Lissou	1 00
A McGrubon	4 00	J Hisley	15 00	G W Haynes	John Kennedy	1 00
Wm S Lighthall	5 00	G Rogers	5 50	T Hope	Small Sums	1 50
Cash, E C	1 00	W King	6 00	C Martin	Collected by Rev	
T W Ritchie	2 00	R Taylor	2 00	H Yeoman	R Wallace, \$21	
Dr Reddy	2 00	H Phillips	2 00	Miss Adre	see, viz:	
A Cross	2 50	J McDonald	2 00	Mrs McLaren	Murloch, Bros	2 00
F W Torrance	5 50	Jos May	1 00	Cash & small sums	John Smith	1 00
A friend	16 03			Col by Rev J T	D Milne	1 00
J L Morris	1 00	Total Montreal \$2540 21		Byrne, \$103, viz:	E W Holton	5 00
Jas Logan	5 00			Dr Holden	Thos Patterson	1 00
John J Day	5 00			D D Bogart	Geo Logan, MD	1 00
F W Boyd	1 00			B Flint	Rev T M Reiko	2 00
Thos Mussen	2 00			Capt Mc Intosh	W McMurty	1 00
John Henderson	1 00			G H Haynes	R R Dean	1 00
T C Doane	1 00			Rev W McLaren	R Young	1 00
J Parkin	1 00					
		MISCELLANEOUS.				
		Amount received				
		from Rev. Wm				
		Reid, on ac-				
		count of con-				

L. Burke	1 00	Small Sums	6 60	Miss McRostie	1 00	J Sutherland	1 00
R H O'Hara	2 00	Burgessville.		Clathern		Thos Harper	1 00
Rev Dr McNab	1 90	T Wallace	1 00	A Friend of the		J Blacklock	2 00
Mrs R Annan, sen	1 00	Brompton.		Mission	4 00	Friends and small	
Mrs R Annan, jun	0 50	J Rankin	1 00	Collected by Rev		sums	3 25
Friends and small		Fromonten.		R Wallace \$33		Dunsmuir Mills.	
sums	4 25	A Friend	5 00	75c, viz :		Collected by Mr	
Brantford.		Carleton Place.		Coll Pub Meeting	4 00	McLennan	
Collected by Rev		Auxiliary Associa-		A friend	1 00	J Callinger	1 00
R Wallace \$52		tion, per Mrs		J Mckeough	1 00	Various Parties	1 00
12c, viz :		McArthur, Trea-		K Urquhart	1 00	Drummondville.	
Coll at Pub M'ing	1 75	sure, \$75.25, viz :		Thos Stone	1 00	Collected by Rev	
Rev J Wood	2 00	By Miss Bell and		H Livingston	1 00	R Wallace, \$3	
E H Potter	5 00	Miss McLeod,		McKellar & Balson	2 00	75c, viz :	
J Cockshutt	10 00	\$38.90,		Thos Holmes	1 00	Coll Pub Meeting	2 75
Mrs J Cockshutt	5 00	Rev Mrs McKennon	4 00	John Rice	1 00	Rev A Jupp	1 00
Mrs Laycock	4 00	Mrs A McArthur	4 00	Robt Smith	1 90	Dundas.	
A Robertson	1 00	Mrs Eden	1 00	D Walker	1 00	Collected by Rev	
T S Shenston	2 00	Mrs Rosemond	1 00	Thos Cross	1 00	R Wallace, \$21.	
T Brown	1 00	Mrs Gray	1 00	Rev G Cochrane	1 00	09, viz :	
Jas Boyd	1 50	Mrs McPherson	1 00	Rev & McColl	1 00	Coll Pub Meeting	2 34
H Blackaulder	1 00	Mrs A McDonald	1 00	Rev W Walker	1 00	Mrs Street	2 00
A Friend	1 00	Mrs P Stenters	1 00	C P Sisson	1 00	Rev M V Stark	1 00
Thos McLean	1 00	Mrs Lavallee	1 00	J C Hoon	1 00	Mrs Stark	1 00
A Friend	1 00	Mrs Dr Wilson	1 00	R K Payne	2 00	Wm Notman	1 00
Adam Kerr	1 00	Mrs W Brown	1 00	Peter Brown	1 00	John Dickie	2 00
J W Lethbridge	1 00	Mrs McLeod	1 00	Rev J Rennie	1 00	J B Stratton	2 00
Jas Cleghorn	1 00	A Friend	1 00	A G Moss	1 00	T H McKenzie	2 00
J M Britton	2 00	Mr K Bell	1 00	D Pratt	1 00	F Thornton	1 00
E Roy	1 00	Rev John Brown	2 00	H G Ganning	1 00	R W Suter	1 00
Rev J Alexander	1 00	Willie B McArthur	1 00	B Barfoot	1 00	Wm Lash	2 00
J Wallace	1 00	Mr D McArthur	1 00	Friends and small		J Greenfield	1 00
L Burwell	1 00	Mr Roberts	1 00	sums -	5 25	J McKenzie	1 00
Small sums	1 87	Mr D Sinclair	1 00	Clarence.		Allen & Skinner	1 90
Brookville.		Mrs J Poole	0 50	A Friend	5 00	S M Balmington	0 50
Col by Mrs W		Mrs Sumner	0 50	Clifton.		Eaton.	
Freeland, \$14,		Mrs J Bell	0 50	Rev G Bell	3 00	Cong Church	7 00
viz :		Mrs Paisley	0 50	Br. Bible Society	15 00	Elera.	
Mrs Hargrave	2 00	Miss Cheney	0 50	Clanton.		Br Bible Society	50 00
Mrs Mathie	2 00	Mr R W Bell	0 50	Col by Rev R Wal-		Fergus.	
Mrs Fieken	0 50	Mr J Hogg	0 50	lace viz :	16 15	A D Perrier for sup-	
H Friesland	1 50	Mr D Scott	0 50	Coll Pub Meeting	5 20	port of Pupil	75 00
Mrs C Jones	6 00	Small Sums	8 40	M McTaggart	2 00	Galt.	
Col by Rev J T		By Miss E McEwen		Mrs Whitehead	1 00	Auxil Association	144 00
Bryne, \$48.75, viz :		\$8.00, viz :		Thos Farr	1 00	Glasgow, N. B.	
Sheriff Sherwood	2 00	Mr J McEwen	1 00	Wm Murray	2 00	A Friend	1 00
C Dickinson	1 00	Mr A Stewart	1 00	Wm Dodd	1 00	Granby.	
W Sherwood	1 00	Mr J McOwen	0 50	D H	1 00	J B Hungerford	10 00
J L Schofield	1 00	Mr D McDougal	0 50	Small sums	3 95	Granville.	
J S Martin	1 00	Mrs Scott	0 50	Collected by Rev		N Pritham	1 00
R Shepherd	1 00	Small Sums	4 50	R Wallace, \$55		J Fraser	0 50
R Edmondson, MD	1 00	By Mrs A Teshey,		25c, viz :		J Chapman	0 50
K B Dowdney	1 00	\$7.05, viz :		Mr Long	2 00	J Morby	0 50
H Rodgers, Jr	1 00	Mrs A Teshey	1 00	Mr Hague	5 00	J Clark	0 50
Cash	1 00	Mrs W Watson	1 00	A Jaffrey & Son	6 00	Small Sums	1 10
J & R Blyth	2 00	Mr J Cram	0 75	W & D Burnett	5 00	Gratiph.	
G Reid	1 00	Mrs Cram	0 50	T Scott	2 00	Auxil Association	72 82
Starr, Brothers	1 00	Mrs R Teshey	0 50	J Lauder	1 00	Rev Mr Hogg	1 00
J Hancock	1 00	Mrs Paterson	0 30	H Allen	1 00	Hamilton.	
H Freeland	1 00	J W Teshey	0 50	H McCallum	1 00	Collected by Rev	
A Morris	2 00	A Fathringham	0 50	J Hayden	1 00	R Wallace, \$307	
D Childs	1 00	T Hart	0 50	J S Sidey	1 00	50c, viz :	
J Lafayette	1 00	Small Sums	3 50	J Davidson	2 00	Coll Pub Meeting	5 81
E Malloch	1 00	By Miss Dewet,		Jas Crosse	1 00	W McLaren	10 00
D Robertson	2 00	\$10.15, viz :		J Beatty, MD	2 00	Isaac Buchanan, M	
Rev J K Smith	2 00	Miss Dewet	0 50	J Fletcher	1 00	P P	10 00
Mrs B Chaffer	2 00	P O'Rielly	0 50	Professor Kingston	1 00	J Watson	5 00
J Macdonald	1 00	Mrs Conn	0 50	Thomson Fruit	1 00	R McGee	2 00
Mrs Ellwood	1 00	Mrs D Robertson	0 50	C H Morgan	1 00	Adam Brown	5 00
D Jones	1 00	J Kennedy	0 50	D Brodie	1 00	G H Gillespie	2 00
J. Rivers	1 00	A McEwen	0 50	Alex Fringle	1 00	McKeand Bros	5 00
W Gilmore	1 00	Mr Ferguson	0 50	Mr Weller	1 00	J McIntyre	5 00
Mrs E J Sankler	1 00	Mr Dewey	0 50	Jno Field	1 00	F W Gates	5 00
Mr Colton	1 50	Small Sums	5 30	W V Strong	5 00	Jas Walker	2 00
Hon G Sherwood	2 00	By Miss Delapetto	3 45	Walter Riddell	2 00	Mrs McNab	3 00
A C Sand	1 00	Small Sums	5 30	W Ker	1 00	Mrs P Fisher	3 00
F Lathrop	1 00	By Miss McFarlane	3 35			Jas Osborne	2 00
G H Turner	1 00	By Miss Cram	2 35			Robt Roy	1 00
Mrs Chaffoy, Sen.	2 00					Lawson, Bros	4 00

W T Eccleston	1 00	E H Parker	1 00	John Rogers	1 00	Oakville,	
A Murray	2 00	A Ross	1 00	Judge Lawler	1 00	Collected by Rev	
J McKenzie	1 00	Cot Burroughs	2 00	Rev C Campbell	1 00	R Wallace, \$33	
E Jackson	4 00	Mrs McAulay	2 00	Mrs Wm Savos	1 00	60c, viz :	
D Moore	1 00	Geo Robertson	1 00	Mrs R Ball	1 00	F Parry	5 00
T Bickle	1 00	Mr Warkins	5 00	H Pafford	1 00	Geo Myles	2 00
N D Fisher	4 00	Mr Ross	4 00	H W Crysler	1 00	Mr Cantley	2 00
Rev D Inglis	2 00	Mr McNee	4 00	G S Clement	1 00	G Chisholm	1 00
Mrs Gale	1 00	Mr McLeod	2 00	Wm Little	1 00	Jas McDonald	1 00
D McLeilan	3 00	Mr Clark	1 00	Jas Baxter	1 00	Wm Oliver	1 00
J F Kichner	1 00	<i>Lanark.</i>		T Elliott	1 00	J Barclay	1 00
W Gunner	1 00	Mrs P McLaren	4 00	A Martin	1 00	Jas Arnot	1 00
G James	1 00	<i>Leicester.</i>		North Easthope.		Geo Ewan	1 00
T C Warkins	1 00	Un S School	2 65	Per Rev D Allan,		K Balmer	1 00
Jas Cumming	2 00	<i>Leitch.</i>		\$66.32, viz :		J W Williams	1 00
Geo Dyett	2 00	A McKal	1 00	Collected by Mr J		Wm McGill	1 00
Mrs Hess	1 00	<i>London.</i>		Callin, \$24.00, viz :		Rev J Nisbet	1 00
H Ford	1 00	Collected by Rev		J Callin	2 00	Small sums	3 50
J B Lang, MD	1 00	R Wallace, \$75		Murgate Whaley	1 00	<i>Ottawa City.</i>	
Jas Pollock	1 00	00, viz :		F Gueisberg	1 00	Legacy by the late	
A Harvey	1 00	A & J G McIntosh	5 00	J C Callin	2 00	E S Lyman	600 00
W Brown	1 00	St Andrews Ch. SS	5 00	D McTavish	2 00	Coll by Rev J T	
Robt Hopkins	2 00	J I McKenzie	4 00	W Jones	1 00	Byrne, \$96.25,	
Central Presb Church,		Rowland & Son	3 00	J Callin Senr.	1 00	viz :	
(Dr Ormiston's)	30 00	Hon J G Goodhue	3 00	P McTavish	1 00	T Hutton	2 00
Isabella Reid	5 00	John Leavy	2 00	J Jones	0 50	W Hutton	1 00
M Young, jr	1 00	J Hamilton	2 00	H Carroll	0 50	J T Lamb	1 00
Jas Turner	1 00	Gunn & Gordon	1 00	R Colvin	1 00	R Bishop	1 00
Munro & Hender-		I Chisholm	1 00	V Weathaufer	0 60	W Clegg	5 00
son,		W Beggs	1 00	J Bloom	1 00	T Isaac	1 00
A Wood	1 00	B A Mitchell	1 00	R Brownlee	0 50	John Leslie	1 00
Rev C L Haemell	1 00	J Carling, MPP	1 00	J McGonchial	2 00	G Hay	1 60
Rev J Hebden	1 00	Wm Carling	2 00	J Goldsah	1 00	F D Laughlin	1 00
Wm Davidson	1 00	Wm Saunders	1 00	Jas Callin	1 00	J Durie	1 00
Joseph Lister	1 00	Dr Salter	1 00	W Wislasy	0 50	H Hill, MD	2 00
Colin McRae	1 00	John Birrell	2 00	D McLaren	0 50	J G Robinson	2 00
Wm Edger	1 00	Wm Giass	1 00	J Jones	0 50	G B Followes	2 00
Copp & Brother	1 00	Rev J Scott	1 00	R Freeborn	1 00	J Tracy	1 00
A Alexander	1 00	A Murray	2 00	Mrs Carroll, Senior	1 00	F	1 00
Judge Logie	1 00	C J Hope	1 00	Collected by Mr A		J Brough	4 00
P Dewar	2 00	A Denison	1 00	Fraser, \$5.00, viz :		John Thorburn	1 00
J Lorimer	2 00	John Beattie	1 00	J Hyde	0 50	Henry McCormick	1 00
G Munson	1 00	Dr A T Bull	1 00	J Frazer	0 50	Rev A Spence	1 00
Jas Reid	1 00	M M Holmes	1 00	J Waddel	1 00	C S McVart	1 00
J Williams	2 00	C Hunt	2 00	A McGillivray	1 00	J Cox	2 00
G Crawford	2 00	A Gauk	1 00	A Fraser	1 00	D H	1 00
McNab St. Presb		Wm Sinson	1 00	Mrs A Frazer	0 50	A C Kelly	1 00
S S	43 00	R S Smith	1 00	Mrs McTavish	0 50	H V Noel	2 00
Small sums	2 45	F Rowland	1 00	Collected by Mr.		T Hellivell	1 00
<i>Tagesoll.</i>		A Hope	1 00	D McDougall	1 00	J B Lewis	1 00
Eliza Barker	1 00	J Shanley	1 00	J Stewart	0 50	T Gallagher	1 00
<i>Kidare.</i>		L La wless	4 00	J McDonald	1 00	W H Walker	1 00
D M	1 00	E Adams	4 00	J McDonald	1 00	W H Ross	1 00
Rev Mr Webster	1 00	H Stevenson	1 00	J McTavish	1 00	A Mulchinore	1 00
<i>Kingston.</i>		Phinney & Pacey	2 00	J McNeil	1 00	G M Hutsek	1 00
Collected by Rev		L C Leonard	1 00	P McTavish	1 00	J Dyke	2 00
R Wallace, \$65		The Right Rev		J McMillan	0 50	Mrs Lloyd	1 00
00, viz :		Lord Bishop of		H McMillan	1 00	R Skead	2 00
J Carruthers	5 00	Huron	1 00	Collected by Mr.		N Sparks	2 00
Mr Ferguson	5 00	A Johnston	1 00	Rutherford \$4.70		Mrs Slater	2 00
John Paton	5 00	Thos Webb	1 00	S Rutherford	1 00	Mrs Hutcheson	1 00
A H Campbell	4 00	John Browne	1 00	J Callin	1 00	T McKay	2 00
Dr Yates	2 00	Dr Stevenson	1 00	J Curtis	0 50	J M Hannum	1 00
Geo Davidson	1 00	Rev C P Watson	1 00	W Bradley	0 75	Rev T Wardrope	5 00
T Henchy	2 00	Small sums	4 00	J Whaley	0 50	Public Collection	2 50
J McAllan	1 00	<i>Maskimonge.</i>		J Brodley	0 50	G R Blyth	2 00
A T Murray	1 00	J K Ward	4 00	W Brodley	0 50	G E Elliot	1 00
A S Chown	3 00	<i>McNab.</i>		A Crerar	1 00	E M Gillivray	1 00
Chown & Cunning-		J McDiarmed	1 00	Small Sums	0 95	J Skead	1 00
han,		<i>Natvie.</i>		Collected by Mr.		J Gibson	1 00
G Hobart	1 00	Donald Fraser	50 00	Rutherford \$4 viz :		W Brown	1 00
Jas Moore	1 00	<i>Niagara.</i>		J Rutherford	1 00	W McDonald	1 00
Dr Clair	1 00	Collected by Rev		R Rutherford	0 50	J Rochester	1 00
R Waddell	1 00	R Wallace, \$34		J Hamilton	0 50	Mrs W Stewart	0 75
Rev K M Fenwick	1 00	viz :		J Hamilton	0 50	C R Cummin, jr	1 00
P Henderson	2 00	Miss M Ball	10 00	J Brodley	0 50	J Burchin	1 00
Mrs Kirkpatrick	1 00	Wm M Ball	1 00	R Marlin	0 50	W Hamilton	1 00
C Miller	2 00	J McCulloch	10 00	Small Sums	0 50	G Oford	1 00

H H Hersey	1 00	Lt Col Haultain,		Mrs John Ross for		James E Oliver	2 00
Mrs Sparkes	1 75	MPP	8 00	Popl	50 00	H S Dulkan	2 00
T Howell	1 00	J Best	1 00	Mrs Gibb on ac-		C W Wilson	2 00
E Mallock	1 00	Capt Fraser	1 00	count of debt	100 00	James Gibb	10 00
Small sums	12 00	S T Cairn	1 00	Do for support		W W Scott	1 00
<i>Quon Sound.</i>		T N Travers	1 00	of two pupils for		H Goodwin	4 00
Mrs McNab	0 50	M Hamilton	1 00	three years	300 00	Friends	3 25
A McGill	0 60	L Grant	1 00	D	8 00	<i>Sarnia.</i>	
J Black	5 00	H D Stevenson	1 00	Can Pres Ch S S		Collected by Rev	
<i>Pariz.</i>		R Bolton	1 00	per Mr McDonald	3 47	R Wallace, \$33	
Collected by Rev		R Johnston	1 00	Cong Ch S S Miss		50c, viz :	
R Wallace, \$28		D Pentland	1 00	Box	7 00	W B Clark	4 00
67c, viz :		J R Walton	1 00	Coll by Rev J T		D McKenzie	2 00
Coll Pub Meeting	3 07	A Morrow	1 00	Byrne, \$217.25,		Alex Vidal	5 00
C Whitlaw	6 00	T Bradburn	1 00	viz :		John Robson	2 00
N Hamilton	10 00	Dr J Brown	1 00	J Masson	5 00	H Giass	2 00
Cash	1 00	W Sheridan	1 00	J Hale	5 00	Cash	1 00
H Finlayson	2 00	T W Gilmour	1 00	T Fraser	10 00	C McKenzie	1 00
F Wright	1 00	R Rowe	1 00	John Ross	10 00	J McKenzie	1 00
Mr Carey	1 00	Rev J Gilmour	5 00	O L Richardson &		C R Gemmill	2 00
P Wilson	1 00	T Brown	1 00	Son	10 00	Rev E Clement	1 00
J Barr	1 00	A Fowles	1 00	Jas Hassack	5 00	Walter Clark	1 00
Small sums	2 50	E Burnham	1 00	W Hossack	2 00	Rev R G Baird	1 00
<i>Perth.</i>		R Turnbull	1 00	T H Oliver	4 00	T Talford	2 00
J Murray	1 00	J Stinson	1 00	Jos Auld	5 00	D Gray	1 00
R L Livingston	1 00	Public Collection	7 20	W Laird	5 00	Rev D Walker	1 00
<i>Peterborough.</i>		W Patterson	2 00	A Telfer	1 00	Friends and small	
Collected by Rev		Sheriff Hall	5 00	W Cassils	2 00	sums	6 50
R Wallace, \$82		J McWilliams	1 00	T A J Mason	4 00	<i>Sherbrooke.</i>	
etc, viz :		Miss Bailey	1 00	W White	4 00	Colly by Rev J T	
R Nichols	10 00	W Johnston	1 00	W & R Brodie	3 00	Byrne, \$67.70,	
N Hall	10 00	J Hervey	1 00	W McLimont	2 00	viz :	
J H Roper	1 00	J Whyte	1 00	W Crawford	4 00	J S Sanborn	2 00
A S H	1 00	Friends	3 75	John Gilmour	2 00	Mrs Sanborn	1 00
A friend	1 60	Small Sums	17 00	Rev W B Clark	4 00	E Cheney	1 00
A Morrow	1 00	<i>Port Hope.</i>		A Robertson	5 00	G R Robertson	2 00
J Browne	1 00	Coll by Rev R Wal-		Mrs T Gibb	5 00	S Tuck	2 00
Walter Patterson	2 00	lace, \$53 60c, viz:		D Walkie	2 00	J S Walton	2 00
P Gilmour	1 00	T Little	1 00	Thos Gibb	5 00	M Carr	2 40
Miss Bailey	2 00	N Kirchoffer	1 00	J P Gibb	2 00	J Jamieson	1 00
Templeton Brown	1 00	D Chisholm	1 00	D Robertson	2 00	J McKeachie	1 00
Mrs & Miss C Scott	2 00	E W Barnett	1 00	A Russell	2 00	Miss M Robertson	2 00
J Hamilton	1 00	J Smart	1 00	J Morphy	1 00	Mrs D Gibb	1 00
G Banbury	1 00	H Merideth	2 00	W H Ashworth	1 00	Rev A Duff	2 00
S J Currie	1 00	W Quay	1 00	H Drummond	1 00	J G Robertson	2 00
W Coulter	1 00	W Bennett	1 00	J W Bridgland	1 00	S T Brooks, M D	2 00
Cash	1 00	M Dodd	1 00	F A Hall	1 00	G B Loomis	1 00
J Harvey	1 00	John Lees	1 00	H Jones	1 00	W Adie	1 00
Rev J M Roger	5 00	R Wallace	1 00	Thos Morkitch	1 00	W A Dutton	1 00
Rev J Gilmour	5 00	S Hulton	1 00	E F Fletcher	1 00	Collection	2 30
Mrs Col Haultain	6 00	Mr Hoovy	1 00	J V G	1 00	W Farewell	1 00
Coll Pub Meeting	5 75	D Cameron	1 00	W Ebbs	1 00	R D Morrill	1 00
Sheriff Hall	5 00	D Crawford	1 00	J C Curbutt	1 00	Mrs Dickenson	2 00
W Sheridan	1 00	G Craik	2 00	A C Buchanan	2 00	Mrs (Rev) Reid	1 00
Jas Hogg	1 00	Geo Knox	4 00	T J Shaw	2 00	W Ritchie	1 00
J W Warne	1 00	Mr Mulligan	1 00	John Thomson	2 00	E T Brooks	2 00
C A Waller	2 00	W Anderson	4 00	A Christian Friend	1 00	Miss Gibb	1 00
T G Hazlett	1 00	Jas Ross	1 00	Mrs W J Newton	1 00	J Creighton	1 00
G Burnham	1 00	Mrs Cassie	1 00	G & C Hossack	4 00	G W Borlase	1 00
John Whyte	1 00	J Rordan	1 00	W Hossack	5 00	G F Bowen	1 00
Wm Hamilton	1 00	Small sums	3 50	J Brown	1 00	H Morris	1 00
Mrs W Dickson	1 00	<i>Prescott.</i>		G Fitch	1 00	Mrs Galt	5 00
Small sums	4 15	Coll by Rev J T		J N Young	1 00	Mrs Hollowell	1 00
Col by Rev J T Byrne,		Byrne, \$19.25,		Mas W Poston	2 00	E Clark	1 00
\$105 Et, viz :		viz :		Mr Bight	2 00	H E Clark	1 00
William Hall	5 00	W D Dickenson	1 50	Mr Geggie	1 00	Coll at Lennoxville	5 00
Mev M Roger	10 00	Mrs A Crichton	1 00	Mr A Eukier	1 00	C Brooks	2 00
A Friend	2 00	C H Peck	4 00	Jane Robertson	1 00	Mrs S Brooks	1 00
E Ormand	1 00	C Willard	1 00	W S Sewell	4 00	R W Henniker	1 00
T G Hazlett	1 00	Chas Shaver	1 00	A N Shewan	1 00	E D Worthington,	
W Coulter	1 00	J Burnett	1 00	Mrs James Gibb	10 00	MD	1 50
S A Smith	1 00	J Irvin	2 00	Mr Hatch	2 00	Small sums	7 40
J M Smith	1 00	J Hilyard	1 00	W D Campbell	1 00	<i>St. Andrews.</i>	
G W Robinson	5 00	H Ellis	1 00	H McBlain	1 00	Mrs Col Johnson	10 00
A W Kempt	1 00	Wm Patrick, MPP	2 75	A McCallum	1 00	Per Rev. D. Fater-	
J H Roper	1 00	Small sums	2 75	J G C	1 00	son, \$41.02, viz :	
J M Burns	2 00	<i>Quebec.</i>		D McCallum	1 00	Collected by Miss	
Mrs R Nicholls	1 00	Chalmers Ch S	60 00	Mrs Laurie	2 00	Hibbard.	
John Walton	1 00	School	60 00	W H	2 00	J Hunter	0 50
N Shaw	1 00						



Small Sums	0 75	Wm Bales	1 00	J Tennett	0 60	W S Finch	1 00
Collect. by Misses		J J Lepper	1 00	Mrs Corey	0 60	D & W Mathieson	2 00
Gordon and Mc-		A Henderson	1 00	Mrs Ewart	0 60	Rev Jas Harris	2 00
Ewen, \$7.32, viz:		D P Haynes	1 00	Mr Mayberry	1 00	" Etezius," sent by	
W McEwen	0 60	F Munro	1 00	Small Sums	4 85	letter	6 00
Mr Hodge	0 60	J C Currie	1 00	Collect. by Misses		James Brown	2 00
Mrs Wainwright	0 50	P W Barwick	1 00	McPherson and		W R Ross	4 00
M McMartin	1 00	Rev Dr Atkinson	1 00	Nichol, \$6.50, viz:		J F Fleming	1 00
F McMartin	0 60	C W Holmes	1 00	Mrs McPherson	1 00	T Webb	2 00
Small Sums	4 32	Dr Mack	1 00	Mr Morvat	1 00	H B Williams	1 00
Collect. by Miss		Small sums	3 60	Mr McDonald	0 60	John Robertson	1 00
Benedict & Miss		St. Marys		E McDougall	0 60	G Michie	2 00
Wales, \$22.60, viz:		Collect. by Rev		Mrs Kay	0 60	Wm Elliott	1 00
D McNaughton	0 60	R Wallace, \$21		Mrs Easton	0 60	Wm H Burns	2 00
A Friend	1 00	17c, viz:		Small Sums	2 50	G Duggan	2 00
Miss Harrington	0 60	Coll Pub Meeting	2 70	Collect. by Mrs		J McEwin	2 00
Mrs H Robertson	4 00	Sal. School	4 00	Grant and Miss		G L Beardmore	4 00
Mrs Lockie	0 60	G McIntyre	1 00	Scott, \$6.50, viz:		H Fowler	2 00
Mrs C Davis	0 60	Robt Hay	1 00	A Haines	0 60	C S Patterson	1 00
Miss Brown	0 60	Walter Mitchell	1 00	Mr W Fortune	0 50	J McBride	1 00
Mrs Cowan	0 60	John Flaws	1 00	Mr Smith	2 00	E B Gilbert	1 00
A Devar	0 60	Wm McIntosh	1 00	D Scott	0 60	Globe Office	6 00
T B Meikle	0 60	H Barron	1 00	Small Sums	2 00	John Doel	1 00
Mrs McIndoe	0 60	Thos McIntyre	1 00	Collect. at a Pub-		J Larkin Robinson	2 00
Mrs Soin	0 60	Gilbert McIntosh	0 00	lic Meeting	\$4.90	Robert Wilkes	1 00
Mrs G Simpson	0 60	Rev W Cavan	1 00	Smiths Falls		W C Chewett	2 00
Rev A Henderson	2 00	Friends and small		A Clark	10 00	Mrs Ross	1 00
T Lamb	0 60	sums	6 97	A F	5 00	J Wigham	2 00
C Wales	0 60	Stratford.		A Walker	1 60	J Blair	1 00
Rev D Paterson	2 00	Per Rev A Wal-		Mrs J Anderson	10 00	Dr Richardson	2 00
Miss Young	0 60	lace, \$53.50, viz:		Pupils of the Aca-		A friend	2 00
E Clarke	0 60	Ladies Association	53 50	demy		Jos Leslie	1 00
Mrs T Meikle	1 00	Collect. by Mrs.		St. Rose.	1 10	J Wicksen	2 00
Mr McArthur	0 60	A Nichol and		William Marshall	12 00	P Armstrong	1 00
Small Sums	3 10	Miss M. Linton,		Tharold		Wm Strachan	1 00
Collect. by Miss		\$6.10, viz:		Bro Bible Society	15 00	John Fiskin	1 00
Suzclair and Mrs		R L Webster	0 60	Coll Pub Meeting	5 76	J Douglas	1 00
Marun, \$6.65, viz:		H McKenzie	0 60	Tisonburgh.		Rev E Ryerson	4 00
A McLachlan	1 00	Mrs Burns	0 60	Coll by Rev R Wal-		J R Muir	1 00
Mrs Sinclair	0 60	J J E. Linton	1 00	lace, \$3.30, viz:		J Swan	1 00
Mrs A McLachlan	0 60	Mrs Linton	0 60	Coll at Pub Meeting	1 55	Mrs Arthur	1 00
Mrs St Denis	0 60	Small Sums	3 10	E D Tilson	1 00	Rev Dr Jennings	1 00
A St Denis	0 60	Collect. by Misses		Small sums	0 75	Rev D Wicksen	2 00
Small Sums	3 65	Marshall a n d		Western Un S		Miss Harrington	4 00
Collect. by Miss		McPherson, \$7.62.		School	22 00	J Nasmith	2 00
McPhee, \$2.00, viz:		A Friend	1 00	H Mortimer 1861-2	10 00	Boyd & Arthur	6 00
J McPhee	1 00	Mrs Hossie	0 60	Coll by Rev R Wal-		A Miner	2 00
Miss Dougal	0 60	W N Hossie	0 50	lace, \$217.75, viz:		J Thom	2 00
Small Sums	0 60	Mrs A McGrogor	1 00	Coll at Pub Meeting	9 25	G Swan	1 00
Collect. by Mrs		Mrs Ferguson	0 60	Rev F H Marling	2 00	Rev Dr Burns	5 00
Moneson a n d		Mrs Sherman	0 60	P Freshland	10 00	Rev Wm Reid	1 00
Mrs Taylor, viz:		Mrs G McGreggor	0 50	Hon J McMurrich	5 00	Thos Willing	1 00
Mrs McGreggor	0 60	Small Sums	3 12	S Gunn	5 00	Thos Hodgins	1 00
Small Sums	1 60	Collect. by Mrs		J S Playfair	6 00	Jas McLaurea	1 00
St. Catharines		McPherson and		John McDonald	2 00	Wm Mitchell	1 00
Coll by Rev R Wal-		Mrs Hyde, \$23.55,		R Walker & Sons	4 00	Rev D Richardson	1 00
lace, \$46.50, viz:		Mrs Sutherland	0 50	Duncan & Clark	2 00	Hon Judge McLean	5 00
Coll at Pub Meeting	2 00	Dr Sutherland	1 00	Rev A Topp	2 00	Wm Stewart	2 00
J Dougan	4 60	Dr Hyde	2 00	J S Howard	2 00	Mrs Sitt	1 00
Jas R Benson	4 00	Mrs Hyde	1 00	Mr Ewart	2 00	Mrs O Mowat	4 00
J J Copeland	1 00	Mr Fuller	1 00	J R	1 00	D Higgins	1 00
J Mills	2 00	Marshall Brother	1 00	H T McCord	1 00	Rev J Porter	1 00
A S St. John	2 00	G Horne	1 00	A Smith	2 00	A Friend	1 00
W & J McCallio	2 00	J A Singer	0 60	John Smith	2 00	A Clarke	1 00
W McGhie	1 00	Miss Fleming	0 60	R S P Harrison	1 00	Rev Prof Young	2 00
D C Haynes	1 00	Mr. Ewart	0 60	Rice Lewis & Co	1 00	Rev Dr Lillie	1 00
Holmes & Green-		Mr. C M Daly	1 00	Rev Dr Green	1 00	Wm Ross	4 00
wood	1 00	Mrs Kirk	0 60	J Scott	1 00	Vankleickhilz.	4 00
J W Merritt	1 00	A Cavan	0 60	J Charlesworth	2 00	Mrs Kellie	4 00
W McGivern	1 00	G McDonald	0 60	E Kimbal	1 00	Warwick, C. W.	
Peter Chrystie	1 00	Mrs Johnson	0 60	James Michie	1 00	J McCallum	2 00
Jas Douglas	1 00	Mrs Gavin	0 60	J S Blackie	2 00	Westminster.	
Rev R P Burns	1 00	Dr Shaver	0 60	Wm Alexander	2 50	W Beattie	5 50
Rev R Thomson	1 50	Mrs Hunter	0 60	Jas McDonald	1 00	J Weldon	5 00
John T Thomson	1 00	Miss Hyde	1 00	J Riddell	1 00	Zorra West.	
F Shaw	1 00	A Friend	1 00	Betley & Kay	1 00	Aux. Assn.	15 00
F Durham	1 00	Mrs Burrett	0 60	Gordon & McKay	4 00	Total Collections	
Mrs T Merritt	2 00	Mr M Clarke	1 00	C & W Walker	1 00	in Canada	\$7,914 37
Mr Jale	1 00						

Moneys Received for French Canadian Missionary Society from Congregations of the  
Canada Presbyterian Church by Rev. William Reid, from 1st January 1862, to  
31st January 1863.

Claremont.	4 00	Executors of late	Fergus	15 00	Madoc	2 73
Guelph (W Tor-		Andrew McGlas-	Fisher's	4 00	Prince Albert and	
rance)	8 00	han, Rockmills	do S School	2 40	Uxbridge	4 00
Toronto (Bay st)	12 00	Russell	Norwood	2 50	Elora, Chalmers Ch	
do Sab. S.	8 00	Ontonabee S School	Lachute, Henry's		S S	3 20
Ayr (Rev G Irving)	5 00	Dundas	Church	16 00	Farnham Centre &	
Robert	8 00	Essa 1st	Melrose	6 00	West	4 00
Pickering	3 00	Hastings	Lonsdale	3 00	Oneida	7 10
Woodstock (Chal-		Harparthay	Scotch Settlement	3 63	Claremont	5 70
mers Ch)	5 23	Limehouse	Bradford	3 50	Sullivan & Glenelg	6 05
Bayfield	6 00	Bowmanville Front	Acton	10 25	Indian Lands	8 00
St Mary's Sab S	20 75	and Rear	Brockville	11 76	Roxboro	2 00
Richmond Hill	10 00	W Gwillimbury	Prescott	4 00	Wakefield	7 31
A W Kinlay, Perth	2 00	Keene	Thorold	5 25	Niagara	2 50
Newton	10 00	Mount Forest	Osnabrock	2 00	Port Dalhousie	3 25
Percy & Seymour	4 00	Arthur (Gaelic)	R King, Rawdon	0 50	Wardsville	4 25
Elora (Knox's)	20 00	Chatham (Rev A Mc	Harrington	5 00	Fios	2 00
Toronto (Knox's		Col)	Crowland	1 63	Camden	5 00
S School)	13 55	South Cavan	Ridgetown	6 00	Cartwright & Baly-	
Port Dover	1 50	St Louis de Gon-	Millbranch	4 00	dcif	4 58
Grafton	8 00	zagbe	Paris, River Street	8 90	Rockwood	2 50
Vernonville	4 50	Valseyfield	Jagersoll (Erskine		Wick	3 10
South Cavan	24 67	Westwood	Church)	15 00	Beaverton	9 00
Ramsay	14 50	Nairn Ch.	Avon Church, Dow-		Warrenville	5 00
N Eashope	66 00	N Gower	nie	6 00	Paris (Dumfries St)	10 00
Warrenville	9 00	Gloucester	Carlingford	2 00	Osgoode	7 00
Owen Sound (Rev		Binbrook	Carlisle	4 00	S School	5 00
S Stevenson's)	10 00	Saltfleet	Seymour	2 00	Norwichville	4 00
Elora (Chalmers'		E Puslinch	West Puslinch	15 00	Eden Mills	2 00
Church)	4 60	Thamesford	Avonlak	5 00	Ekfrid	7 53
Orilla S School and		Port Elgin	Fallarton	4 25	Zorra	60 00
Bible Classes	7 94	Coldspring	Widder	3 52	New Glasgow	2 00
Gananoque	6 00	Storrington	Lakeshore	2 91	J G H, Montreal	2 00
Woodstock		Fitsburgh	Arkona	1 57	Columbus and	
(Knox's)	8 63	Boston Church	Streichville	5 47	Brooklin	13 90
Springville	4 00	Fingal	Lochiel	6 00	Kempville	2 00
Aylmer	7 00	Caledon and Orange-	Chippawa	6 00	Hamilton, McNab	
Edwardville	21 47	vile	Mountain	1 75	St S S	30 00
Kiucardine (Harris	8 00	Bristol	Mono	3 15	Brandford Zion Ch	3 80
Rev John Irvine	5 00	Georgetown	English Settlement	9 00	Lakeshore	3 37
Ekfrid	8 61	Toronto, Knox's	Woodville	15 00	Woodstock (Chal-	
Eremsa	20 00	Dumbarton	Leeds	5 00	mers Church)	7 57
Hilbert	20 00	Scarboro	Belmont	4 50	Baltimore	12 37
Bible Class per Rev		Yorkmills	Yarmouth	4 50	Galt, Knox's French	
R Hamilton	1 60	Pictou	Gananoque	21 00	Association	10 00
Chingacousy	6 05	Drummondville	Wellandport	5 00		
Brucefield	40 00	Verulam, &c	Ayr (Knox's Ch)	12 60		

## MISSIONARY STATIONS AND MISSIONARIES.

MONTREAL.—Rev. R. Duclos, pastor; L. Van Bueren, Missionary; G. Dorion, Colporteur.

POINTE AUX TREMBLES.—Boy's Institute, Rev. J. A. Vernon, Principal and Pastor, and Madame Vernon, House-keeper; L. Rivard, Teacher; Paul Vernier and Mr. Bell, Assistant Teachers; Miss Shae, Assistant. Girls' Institute, Madame Richard, Directress; Miss Rondeau and Miss Gardner, Assistant Teachers.

MASCOUCHE, &C.—E. Richard, Missionary.  
INDUSTRY VILLAGE, DE RAMSAY, &C.—Marc Ami, Missionary; Joseph Vessot, Colporteur.

BERTHIER.—Daniel Amaron, Colporteur.  
BELLE RIVIERE.—Rev. J. A. Vernon, Pastor; Israel Matthieu, Missionary; Louis Marie, Colporteur.

ST. EUSTACHE.—Antoine Geoffroi, Missionary.

GRENVILLE.—Rev. E. N. Raymond, Missionary.

BOCKINGHAM.—Edward Jamieson, Missionary.

INVERNESS.—André Solandt, Missionary.

GASPE.—A. Tourgis, Colporteur.

*Ancillary Associations French Canadian Missionary Society.*

NAME.	WHEN FORMED.
Glasgow Committee,—J. D. Bryce, Esq., Treasurer	1839
Glasgow Ladies' Committee,—Miss Pinkerton, Secretary	1840
Greenock Ladies' Committee, D. Maclean, Esq., Treasurer	1840
Edinburgh Ladies' Committee,—Miss S. Scott, Treasurer; Mrs. McNider, Secretary	1844
London Committee,—Alexander Gillespie, Esq., Treasurer	1848
Liverpool Committee,—Bryce Allan, Esq., Treasurer	1849
Montreal Ladies' Society,—Mrs. Bonar, Pres; Mrs. P. Redpath, Vice-Pres; Miss I. G. Macintosh, Secretary and Treasurer	1841
Guelph Association,—T. Sandilands, Esq., Treasurer	1849
Galt Association,—M. C. Lutz, Esq., Treasurer	1849
Carleton Place Female Association,—Mrs. A. McArthur, Treas.	1850
West Zorra Ladies' Association,—Mr. James Mann, Sec. Treas.	1852
South Zorra, Mr. A. R. Wood, Secretary	—
Ayr Auxiliary Association,—Rev. D. McRuar, Cor. Secretary	1858
Stratford Association,—Mrs. Dr. Hyde, Secretary Treasurer	1860
Blora,—Rev. J. Middlemiss, Secretary	1862

## MISCELLANEOUS.

The following donations have been received for the Institutes at Pointe aux Trembles:—

*Edinburgh*—Per R. Romanes, Esq., 1 parcel containing shirts and socks.

*Montreal*—Parcels from Mesdames Gibson, Dougall (2), P. Redpath (2), J. Redpath, Tuttle, McCulloch, Darling, Savage, Leeming, Seymour (2), Brush, W. Lyman, Janes, Learmont, P. Christie, Jones, Phinney, Walker, Vennor, Elliott, Atwater, B. Lyman, Nivin, Bond, Christie, and Misses Choate, Wilkes, and S. P. Anonymous, 15 pr socks; Mr. Lovell, General Geography.

*Quebec*.—Mrs. John Ross, 1 parcel.

*Danville*.—Rev. A. J. Parker, 2 parcels.

*Clarke, Orono*.—Ladies of the Canada Presbyterian Congregation, per Rev. G. Lawrence, 1 box, containing 17 quilts, 13 remnants of flannel, &c., 7 coats, &c., 10 prs. socks, and other useful articles.

## AUXILIARY ASSOCIATIONS.

---

To those desirous of co-operating with this Society, the following draft of a Constitution is respectfully submitted.

**PREAMBLE.**—That this meeting cordially approving of the object which the French Canadian Missionary Society has in view, namely “to provide means for preaching and otherwise disseminating the Gospel of Christ among the inhabitants of Canada, speaking the French language;” as also, the means employed by that Society, the summary of doctrine to be held by its Agents and Officers, and the absence of denominational distinctions, as set forth in its printed Constitution, Articles 2, 3, and 4—does hereby resolve to form itself into an Association for the purpose of co-operating with that Society in endeavoring to improve the religious and moral condition of the French Canadians, to be called “The \_\_\_\_\_ Association, Auxiliary to the French Canadian Missionary Society,” with the following Constitution :

I. That the business of this Association shall be conducted by a Committee composed of \_\_\_\_\_ members, with a President, Treasurer and Secretary, \_\_\_\_\_ of whom three to form a quorum.

II. That an annual meeting of the Association shall take place the month of \_\_\_\_\_, or at such times as the Committee may appoint when a report of the proceedings during the past year, and the Treasurer's accounts for the same period, shall be presented. The election of office-bearers shall also then take place.

III. That it shall be the duty of this Committee to aid the funds of the Parent Society by making collections, the proceeds of which, after deducting incidental expenses, to be remitted half-yearly on the first of \_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_, to the Treasurer of that Society. It shall also be its duty to circulate the missionary intelligence furnished by the Parent Society.

IV. That this Constitution may be amended at any general meeting previous notice having been given in calling it, of the proposed alteration.

---

### *Form of Bequest.*

*I give and bequeath to the Treasurer for the time being of the French Canadian Missionary Society, instituted at Montreal the sum of*

*\_\_\_\_\_ out of my estate, without any charge or deduction whatever, and I direct that the receipt for the said sum of the Treasurer for the time being of the said French Canadian Missionary Society shall constitute and be a sufficient discharge therefor.*